کأشُر گرامر

تصنیف : ناجی منوّر
ستِبوج : شفیع شوق

کأشُر گرامر

تصنیف:
ناجی مُنوّر

سیٖتھٕ لوٗج:
شفی شوق

بزمِ ادب کایرن کولگام
۱۹۷۳ء

ساری حق چھِ رٔژھرِتھ

موٗل : ست روپیہِ

کِتابت : غلام رسوٗل

تیداد : پانژھ ہتھ (۵۰۰)

تارِیخ : اپریل ۱۹۷۳ء

بزمِ ادب کاپرن کوٗلگوم

فہرِس

پیش نامہ

"کاشُر گرامر" چھُہ گوڈنِچ کوشِش کاشرِ زبٲنی گرامرٕچ۔ گرامر چھُہ زبٲنۍ ہنز بُنیاد آسان، یتھ پیٹھ زبٲنۍ ہنز عمارتھ وۄدنہٕ چھےٚ ہیکان رۄزِتھ۔ گرامرٕ رٕوٚس زبان ہیٚکہِ کُنہِ تہٕ ساتہٕ سوٗدٕری گژھِتھ۔ گرامر چھُہ ناو زبٲنی ہِندین اصوٗلن تہٕ قاعیدن۔ یہ چھےٚ زبان کُنہِ مُنزِلس واتناونٕچ اکھ وَتھ۔ وتہٕ رٕوٚس ہیٚکہِ نہٕ مُنزِل بہ کڈنہٕ یِتھ۔ گرامر اگر نہٕ لیکھِت تہٕ آسہِ توتہٕ چھُہ وَرتاوس منز موجوٗد آسان۔ زبٲنۍ وٲلۍ لُکھ چھِہ اَمہِ ونہِ حسابہٕ یِکان تہٕ ضوٗرٕ رۄزِ۔ وۄل گوو وَتھ راونکُ خدشہٕ چھُہ ہر گرہ موجوٗد روزان۔ تِلہٕ دِیدہٕ ہندِ وَقتہٕ پیٹھٕ از تام یِمو یہٕ مُنزِل ژھور، تِم تہٕ گےٚ یِکان۔ مگر اکثر راوی ژھینِہ ژھارِ

منزٕ ے۔ تَوَے چھ اَسہِ اکثر پرانین شاعرن ہنٛزِ زبانی منز کھنڈٕ پھُچر ڈیشان۔ ۱۹۴۷ء پتہٕ چھ اَسی کاشرِ وارٕ وارٕ جیسَن یِوان تہٕ کاشُر گرامر چھُ امہِ جبہ پھیرنُک اکھ نوٚن ژوٚبوٚکھ۔

زبانی ہنٛزِ ترقی سیتۍ سیتۍ چھُ زبانی ہُند گرامر تہٕ زبانی ہُند لہجہ تہٕ بدلان۔ اَسہٕ نِش چھُنہٕ پرٛون کانٛہہ نثرُ نمونہ موجود، یمہٕ کِنۍ اَسہٕ یہِ گرامر بدلی ٹاکارٕ پأٹھۍ لبنہٕ یِیہٕ ہے۔ شارٕ نمونو تلہٕ چھُ یہِ تبدیلی کمہِ پٲٹھۍ نَنۍ نیران۔ وۄل گوٚو لل دید تہٕ نُندٕ رێشنہٕ زبانی تہٕ اَزِچہِ زبانی ہنٛزِ لہجہ فرق وُچھو اَسی یِتھو لفظو تلہٕ تہٕ:—

زنانس	(زنانہٕ)	کُنہ	(کانٛہہ)
ونُت	(وَنُن)	کوٚنژھ	(کُس)
یِیہ	(یمہٕ سیتۍ)	رانٛژ	(رژھم)
تو	(تمہٕ سیتۍ)	بیتر	

یمہٕ وِزِ تواریخس منز اَکِس زبانی پیٹھ بیاکھ زبان غالب چھےٚ گژھان، غالب زبان چھےٚ امیک لہجہ بدلاونہٕ علاوٕ امہِ کِس گرامرس پیٹھ تہٕ سٔون اثر ترٛاوان تہٕ

یِتھ کتھہ چھہ وُنتام کأنٛہہ دٔل آمُت دِنہٕ زِ کأشرِس
پیٹھ کوتاہ اثر چھہ عِبرأنی، سنسکرت، فأرسی تہٕ عربی
زبأنی ہُند۔ عِبرأنی زبأنی کتھہ حدس تام چھہ اصل کأشرِ یک
لہجہ بدلوومُت تہٕ گرامرس منٛز کمہٕ تبدیلی یِہ آنہٕ ہیٚژ، اُتھ
پیٹھ بحث کرُن چھہ وُنی کیٚہن ناممکن۔ تہٕ کیازِ اسہ
نِش چھےنہٕ تہٕ اصل کأشرِ یُک کانٛہہ نمونہ موجود یُس
یتھکُو اصل بسکین دار بولان آسی۔ کینٛہہ عِبرأنی لفظ تہٕ
ناو ہیکن نہٕ امہٕ بحثہٕ خأطرٕ کأفی آسِتھ۔

سنسکرت زبأنی یُس لہجہ فرق تہٕ گرامر تبدیلی کأشرِس
اۆنمُت چھہ از تہٕ کأشرِس منٛز ٹاکارٕ لبنہٕ یِوان۔ مثلن "ژ"
تہٕ "ژھ" اَچھر چھہ سیوٚدُے سنسکرت پیٹھٕ آمٕتۍ۔ تم
لفظ یِمن منٛز "ژ" تہٕ "ژھ" اَچھر ورتاونہٕ چھہ یِوان، چھہ
سنسکرت اصلکۍ مگر سنسکرتس منٛز چھہ یِمہٕ آوازٕ "س"
تہٕ "چ" سیتۍ لیکھنہٕ یِوان۔ مثلن گچھ۔ گژھ۔ آلسو۔ آلژھ
بیتر۔ بییِہ بأکۍ چھہ سنسکرت پیٹھٕ لفظن ہندۍ گوڈٕ تی
تہٕ اندٕ تی تہٕ کأشرِس منٛز ورتاونہٕ آمٕتۍ۔ وونی چھہ واریاہن
فأرسی لفظن تہٕ اُسی سنسکرت گوڈٕ تُت یا اندُت

واٹان۔ مثلن کار چھُ فارسی لفظ تہٕ کاشرس منز ییتھ
ووٹ اسہ اَتھ لفظس سنسکرت گوڈُت "آ" تہٕ بنیو و
آکار۔ تہٕ ان۔ اڈ۔ سو۔ا۔ گوڈٕ تی چھہ اُسی کاشرس منز کھلہٕ ورتاوان
مثلن ان زان۔ اَنپڑ — اڈلیوک اڈسور۔ سوگال بیتر —
فارسی گوڈُت "بے" چھہ اُسی کاشرین لفظن جایہ جایہ واٹان
مثلن بے فروک۔ بے شوب۔ بے جوڑ بیتر۔

کاشُر گرامر بناونہٕ وِزِ چھہ اسہ یِنہٕ کِنہٕ بے اِنتہا مینحنتھ کرٕمژ
کاشرس منز اُس نہٕ گرامرس پیٹھ زِٹھ تہٕ کام سپزمژ، نہٕ
اُس کُنہٕ قسمُچ گرامر رلوایتھے موجود۔ اسہ پیٚیہٕ سنسکرت، ہندی
فارسی، اُردو تہٕ انگریزی سارنی زبانن ہندی گرامر نظرِ تل تھاونی۔
اسہ باسیوو نہٕ انگریزی گرامر چھُ باقے زبانن ہندِ گرامرٕ کھوتہٕ
مکمل گرامر تہٕ اسہ دِژ کاشرس گرامرس اَمی حسابہٕ ترتیب۔

گرامر ٹرمہٕ (TERMS) بناونہٕ وِزِ پیوو اسہ سنسکرت
گرامر، خاص کرِتھ برونہہ کُنہٕ تھاوُن۔ تیٚلی ہیٚکی اُسی چھرا کاشر
ٹرمہٕ بناونس منز کامیاب سپدِتھ۔ وول گوو کینژن جاین
پیوو اسہ سیٚودٕ سے انگریزی پیٹھہٕ ترجمہ تہٕ کرُن، یمہ ورآے نہٕ
چارٕ اوس۔

گرامر بناوان وُچھ اسہِ زِ کأشرس منٛز چھُ کالہٕ ورتاو —
(TENSES) سارِوے کھوتہٕ کھرٕ دار مسلہٕ۔ کال نُنٛ کڈٕنہٕ تہٕ یمن اکھ
ٹھوس شکل دِنہٕ اوس بوڑ مسلہٕ۔ مثلن "سہٕ چھُ لیکھان" تہٕ "سُہ چھُ
لیکھمُت" یمن دۄن جملن منٛز چھِنہٕ کانٛہہ نُنٛ فرق بوزنہٕ یوان۔ مگر
"دۄن" واٹنہٕ سیتۍ گژھن یِمہٕ دۄن کال بلکل الگ زانٛنہٕ یِن۔ یتھے پأٹھی
سپدِ یمہٕ پتہٕ کال — "میٚ اوس لیوکھمُت" تہٕ "میٚ لیٚچھاو" یِمہٕ دراصل
کُنے کال ہاوان۔

کأشرس گرامرس منٛز پنٕنہٕ الگ خوصوٗصیتھ چھہٕ یِمن منٛز چھُ
گراوُنک تہٕ اِشارٕ ناوُک تعلق اکھ خاص خوصوٗصیتھ۔ اِشارٕ
ناوُت چھُ گراوُنس یِتھہٕ کُنٛ تأثیر بیاد وزان زٕ عبنن، کال، اِشارٕ
ناوُت تہٕ گراوُت چھُ اکے لفظہٕ تلہٕ فکرِ تران۔ مثلن پوٚکُس، پٔچھُس،
پوٚک، پوٚکھ، پٔچھکھ، پکہٕ، پٔکِکھ، پکہٕ، بیترِ۔ امیُک تفصیل وُچھو
گرامرس منٛز۔

چھیکرس چھہٕ أسی وۄمید کران زِ سون یہٕ کأشُر گرامر بنہٕ اکھ
بُنیاد کأشرِ زبأنی منٛز گرامرس پیٹھ مزید کام کرنہٕ خأطرٕ۔

ناجی مُنوّر

کاپرن — اپریل ۱۹۷۳ء

کأشِر اَچھر زان

پرٛتھ کانٛہہ زبان چھےٚ لفظن ہُند وَرتاو آسان تہٕ لفظ
چھےٚ کینٛژن آوازن ہِندِ رَلنہٕ سیٖتؠ بنان۔ زبأنؠ ہِندِ گوڈنِکۍ
چھےٚ آواز تہٕ آسن ہٕنز لیکھُن شوٗرٕٚو گرِ ہتھ بنےٚ یہٕ پٔتمؠ آواز
اَچھر۔ زیوٕ تہٕ وُٹھن ہٕنزِ ٹَکہِ تراوِ سیٖتؠ چھےٚ آوازن ہٕنز فرق نٕنؠ
نیران۔ دٔنیہچن بٔنز یأدی زبانن ہٕنز یِم بٔنز یأدی آواز چھےٚ بیوٚن
بیوٚن (یوٚدوَے کینٛہہ آواز پانہٕ وأنؠ رلان تہٕ چھےٚ) کأشِر زبأنؠ
اکھ بٔنز یأدی زبان آسنہٕ کِنؠ چھےٚ پننہٕ آواز تہٕ اَوٕ کِنؠ اَچھر تہٕ۔
یمہٕ وِزِ اکھ دوٚیمہٕ لفظ کُنہٕ بٔنز یأدی زبأنؠ منٛز یوان چھےٚ
تَتھ لفظس چھُ یوان اَمی زبأنؠ ہِندِس کألؠ بَس منٛز وَتٕنُن
نہٕ کِہ زبانِ بدلاوِ تمہٕ لفظہٕ خأطرٕ بنن وُٹھیر۔ کأشِر زبأنؠ پنُن رسم
خط نہٕ آسنہٕ کِنؠ چھےٚ اَتھ منٛز دوٚیمہٕ زبانن ہِندۍ تِم اَچھر آمتۍ
یمن نہٕ کأشِرن آوازن سیٖتؠ ہشر چھُ۔ مثلن:

ث ۔ ص ۔ ض ۔ ع ۔ غ ۔ ہ ۔ بیتر

اُسہِ چھہ کأشِرِ رسمِ خطکۍ اَچھر چھرا نوم زانان تہٕ ہیٚرِم اَچھر لیکھنہٕ منزٕ ییٚبر کڈٕنۍ چھہ زبأنۍ خأطرٕ ضروٗر ورۍ :

(الف) کأشِری اَچھر

ا (اے)	ز (زے)
ب (بے)	ژ (ژے)
پ (پے)	ڑ (ڑے)
ت (تے)	ژھ (ژھے)
ٹ (ٹے)	س (سے)
ٹھ (ٹھے)	ش (شے)
ج (جے)	ف (فے)
چ (چے)	ک (کے)
چھ (چھے)	گ (گے)
ح (حے)	ل (لے)
خ (خے)	م (مے)
د (دے)	نیہ (نیے)
ڈ (ڈے)	ن (نے)
ر (رے)	و (وے)
	(ے) ی (یے)

اَچھِ گےَ تمہِ آوازِ ہِین منزِ وُٹھِ، زبو یا تال کرلاوُن آسہِ پیوان۔ اَچھِ چھِ سوکن ہندِ مدتہِ سیتھ کرلاونہِ یوان۔

(ب) کاَنٹری سوٗر

آ — آ

رے ۔ ٤

ع ۔ عہ

ر — ۔

وٗ — و — وٗ

۸ — ٥ — ۵

سوٗر گےَ تمہِ آوازِ یِم شاہہِ ہیٚنہِ سیتی بے واپہِ نیران آسَن۔ یِمن ہُنہِ وُٹھ، زبو یا تال لاگُن آسہِ پیوان۔

رسمِ خط

زبانٕی ہندس لیکھنہٕ اندازس وَنوٕ اَسی رسمِ خط۔ یُتھ زبانٕی چھُ پنُن پنُن رسمِ خط آسان۔ کأشر زبان اُس نہٕ ژاہ پیٹھٕ نس رسمِ خطس منز وَنِستام لیکھنہٕ آمژٕ۔ شاردا رسمِ خط تہٕ اوس کأشرِ زبانٕی ہُند پنُن خط۔ رسمِ خط کمیٹی آیہٕ گوڈنچہ لٹہٕ ۱۹۴۸ء منز بناونہٕ۔ یمہِ کأشرِس کیتھ اکھ رسمِ خط بنوو تہٕ یتھ از تام دٕرٕ دِرٕ ژکھ واتھ سپٕز۔ موٗجوٗدٕ رسمِ خط چھُ عربی فارسی رسمِ خطہٕ نِشہِ پأدٕ پیٹھ بناونہٕ آمُت۔ یتھ منز کأشرِ ہِن سورِن ہُندٕ ہُرٕ چھُ کرنہٕ آمُت۔

اَسہِ چھُ باسان زِ عربی فارسی رسمِ خطس منز چھ داہ تم اچھر یمن ہُند نہٕ کأشرِ زبانٕی ضروُرت چھُ۔ تم اچھر چھ :-

ث۔ ص۔ ذ۔ ض۔ ظ۔ ع۔ غ۔ ط۔ ق۔ ہ

یہنٛدِ کنہٕ چھُ (کھ) موٗجوٗد رسمِ خطُک اکھ اچھر یمیُک نہٕ اَسہِ ضروُرت چھُ۔ یم کاہ اچھر نیٛبر کڈنہٕ سیتہِ ہیکو تہٕ ہیٛے زبانٕی ہیٛچھنُک بار واریاہس حدس تام۔

لفظ

لفظ چھُ فقط آوازن ہُند رٕلُن۔ مگر یہ چھُ عام آوازٕ نِش
یمہٕ رنگہٕ بدٕلوٗن زِ یہ چھُ ہیوٗ ہیچھ لہرٕ آسنس سیتۍ سیتۍ اکی ساتہٕ
وٕنتھ دٲلی ہُند احساس تہٕ کینہہ نیبرِمِس مادی چیزس کُن اشارٕ ظاہر
کران۔ یتھہٕ پاٹھۍ تیرِ کھیلس منز اکھ تیور کرٕتھ دِیہ تہٕ باقی تیری
کھبن کھرٕتھ۔ کرٕ تھ ہُند مطلب اوس تیرٕ ہُند خوف (احساس)
تہٕ تہٕ کانٛسہِ حملہٕ آورُک پتہٕ (نیبرِم مادی چیز) ہُند اشارٕ تہٕ۔ مگر
اِنسانس لغایت تتھ حیوانن منز چھِ کُنہہ تام کرِیکی کافی۔

اِنسانس منز چھِ یمہٕ آوازٕ بےشمار تہٕ جایہ جایہ مختلف تہٕ یہے کرٕتھ
چھِ لفظ۔ لفظ —— یم اِنسانہٕ منز قوتس خلاف جدٕ جہد
سیتۍ وُجودس منز آیہ۔ امی جدٕ جہد سیتۍ ہیوٗ امہِ ہُند تجربہٕ تہٕ
عِلم۔ مگر یہ عِلم تہٕ تجربہٕ ہیکہِ نہٕ اکسے فردٕ سندِس دماغس منز
ویٚتھ۔ یہ عِلم چھُ سماجکِس سارِنے فردن ہُندین دماغن منز پاگ
دٲوتھ آسان۔ تیلہِ کُس ہیٚتھ یاد چھُ سُہ یمہٕ سیتۍ چھِ تہٕ حیوان عِلم تہٕ
تجربہٕ سوٗن عِلم تہٕ تجربہٕ بنہٕ —— فقط لفظ۔

لفظن ہنٛدۍ قسم

لفظ چھِ دۄن قسمن ہنٛدۍ آسان :

(ا) مۄلہِ لفظ —— تِم لفظ یِمن نہٕ ژھلہٕ ہیکو کٔرِتھ۔ مثلن :

کُلۍ۔ زۄن۔ سدر۔ پوش بیترِ۔

(ب) ڈالیمتۍ لفظ —— تِم لفظ یِم مۄلہِ لفظن ہنٛزٕ ڈکھ داٹھ تہٕ رلنہٕ سیتۍ بنیمتۍ آسن تہٕ یِمو اَسۍ ژھلہٕ ہیکو کٔرِتھ

مثلن :۔ شُرِل۔ لڑکھل۔ پٔرژٕر۔ کُلہٕ ہیر بیترِ۔

ڈالیمتین لفظن چھِ ترٛےٚ قسم :۔

(ا) ڈالیمتۍ لنگہٕ لفظ —— تِم لفظ یِم لفظس منٛز اَنٛدرِمہِ ادلا بدلی سیتۍ بنان آسن یِمثلن :۔ کارِ منٛز کٔرُن۔ مُشک منٛز مُشکاوُن۔ دُت منٛز رٕژر بیترِ۔

(ب) ڈالیمتۍ لنجہٕ لفظ —— تِم لفظ یِم مۄلہِ لفظن گوڈٕ تہٕ اَنٛدٕ داٹھنہٕ سیتۍ بنان آسن۔ مثلن ؛ بےٚ کل۔ اَڑھین۔ سۄکال۔ نابکار۔ پٔرژٕر۔ بُرٕژٕر۔ گاٹہٕ جار۔ ترکجار۔ عادتن بیترِ۔

(پ) ہلوان لفظ —— تِم لفظ یِم زٕ مۄلہِ لفظ رلادنہٕ سیتۍ بنان آسن۔ مثلن :۔ گاشہِ تارکھ۔ سفید پوش۔ پوشہِ رنگ۔ ڈُھلۍ خاب بیترِ؛

آیت

آیت گوٚو لفظن ہُند اکھ گرُپ یُس اڈلیوٚ کُے مانے دِیہ۔
اکھ منٛز نہ چھہ گژاول آسان تہٕ نہ گژاوُت۔ مثلن :۔
نظرِ تل۔ نظرِ منٛز۔ نظرِ دوٗر۔ نظرِ نیٚبر۔ آبس تل۔ آبس پیٹھ
آبس سیتۍ۔ اتھس منٛز۔ اتھس پیٹھ۔ اتھس تل بیترِ بیترِ۔

محاورٕ

محاورٕ گوٚو ملوَن لفظن ہُند سہ گرُپ یتھ اصل مانے
اکھ آسہ مگر ونہٕ وِزِ آسہ بدل مانے دِوان۔ مثلن :۔
اتھس منٛز یُن۔ اتھس تل تھاوُن۔ اکھ چھلُن۔ اتھس
تھف کرُن بیترِ ——

گٔنڈٕ

لفظن ہُند سہ گرُپ یُس مانے پوٗر دِیہ مگر یتھ ٹھیٚر اکھ
دلیل وا اُٹھ آسہ۔ مثلن :۔ جُہنیا کینژ شاعری۔ نیٚبہ میرسن اَنیرٕ
ہُنہٕ مُٹھِ مُند جن بیترِ ۔

جُملہٕ

جُملہٕ گوٚو دارِیا ہیوٚن لفظن ہٕنٛز اکھ رلوٚن، یمہٕ سیتی کانٛہہ کتھ پوٗرٕ پأٹھۍ فکرِ ترِ۔ مثلن:- میے کھیوٚو بتہٕ۔ بہٕ چھس گرامر لیکھان بیترِ۔

جُملن ہِندۍ قسم

(١) یکوارٕ جُملہٕ :- یتھ منٛز کُنہِ کتھہِ ہُند یکرار پیہ کرنہٕ۔ مثلن: بہٕ چھس پران۔ سُہ چھُہ رُت کٹھٕر بیترِ۔

(٢) نکارٕ جُملہٕ :- یتھ منٛز کُنہِ کتھہِ ہُند نکار آسہِ۔ مثلن:- بہٕ چھُس نہٕ پران۔ سُہ چھُنہٕ رُت کٹھٕر بیترِ۔

(٣) حُکمہٕ جُملہٕ :- یتھ جُملس منٛز کأنٛسہِ حُکُم پیہ کرنہٕ۔ مثلن: میوٚن ہٕہ گوٚٹ دِیُو رِہ۔ بوٗٹس کرٕ پأرِش۔

(٤) گُذٲرِشہٕ جُملہٕ :- یتھ جُملس منٛز گُذٲرِش آسہِ۔ مثلن: دِکھنا پوقبہٕ ہُنا۔

(٥) ہٹاکہٕ جُملہٕ :- یتھ جُملس منٛز کُنہِ کامہِ ہُند ہٹاک پیہ کرنہٕ۔ مثلن:- پوٗش مہٕ ژٕٹھ۔ شور مہٕ کر بیترِ۔

(۶) حٲرتہٕ جُملہٕ :- یتھ جُملس منز کُنہٕ کتھہِ پیٹھ حٲرتھ پیٚیہِ کرنہٕ
مثلن :- کوتاہ رُت گوٗلاب چھُ ! اَللّٰہ سے موج ہا آیہِ !

(۷) پرژھن جُملہٕ :- یتھ جُملس منز کُنہٕ کتھہِ ہُند جواب پیٚیہِ ژھارنہٕ
مثلن : کیا سا گوکھا تور ؟ گرٕ بار چھا وارٕ سے ؟

(۸) ہیٚژھن جُملہٕ :- سُہ جُملہٕ یتھ منز کانٛہہ اَمہی، دوہ ہوٗن یا ہیٚژھن
آسہِ ۔ مثلن :- گژھہ ژٕ یہٕ رٕژہٕ رٲشن آسے ۔ ہٕہ ژٕ یہٕ مرٕ ہرِ جلال بیترِ

(۹) شرطیہٕ جُملہٕ :- یتھ جُملس منز کانٛہہ شرط آسہِ ۔ مثلن :-
اگر بُہ تتہٕ آسہ ہا میٚہٕ آسہ ہے مَدد کوٚرمُت ۔
اگر ژٕ یہٕ میٚحنتھ آسہِ ہیٚتھ کرٕمژٕ یہِ حال ، گژھہ ہے ۔

جُملہٕ بناوٕنٕ

پرٛتھ کانٛہہ جُملہٕ یُس اَسی لیکھو، پرٕ و یا وَنو ، چھُ دوٚن ۲ حصن ہُند آسان ۔ (اَلِف) کانٛہہ نفر، جاے یا چیز یُس کتھ آسہِ کرنہٕ یوان، تتھ وَنو کراوٕل ۔ (ب) سۄ کتھ یوس کراوٕلس متعلِق کرنہٕ آسہِ یوان ، تتھ چھِ وَنان کراوٕل کتھ ۔ مثلن :-

گوٗلاب چھُ مُشکہٕ ہیتو آسان ۔

اَتھ جُملس منز چھُ گوٗلاب ۔ کراوٕل
تہٕ مُشکہٕ ہیتو آسان ۔ کراوٕل کتھ

بناوٹہٕ لِحاظہٕ جُملکۍ قسم

بناوٹہٕ لِحاظہٕ چھِ جُملس ترٛیٚہ قسم :-

(ا) اَکۍ کراوِتۍ جُملہ (ب) وارٕہ کراوِتۍ جُملہ تہٕ

(پ) مِلوَن جُملہ

(ا) اَکۍ کراوِتۍ جُملہ :- سُہ جُملہ یتھ منٛز اَکۍ کراوُت آسہِ مَثلن

راتھ وُچھ مےٚ اکھ ویوکھُت خاب۔

اَتھ جُملس منٛز چھُ اَکۍ کراوُت یانے ــ وُچھ

(ب) وارٕہ کراوِتۍ جُملہ :- سُہ جُملہ یتھ منٛز اکھٕ کھوتہٕ زیادٕ کراوِتۍ آسن

تہٕ اکھ چھَل آسہِ مۄلہِ چھَل تہٕ بیٚیہِ کینٛہہ تابیا چھَلہِ مَثلن :-

راتھ وُچھ مےٚ اکھ خاب یُس ویوکھُت اوس۔

اَتھ منٛز چھِ زٕہ کراوِتۍ ــ وُچھ تہٕ اوس۔ تہٕ زٕ جُمکہٕ چھَلہِ :-

راتھ وُچھ مےٚ اکھ خاب۔ یہِ چھَہ مۄلہِ چھَل یتھ پوٗر مانے چھُہ۔

یُس ویوکھُت اوس ــ چھَہ تابیا چھَل۔ یہِ چھَہنہٕ پوٗرٕ مانے دِوان

(پ) مِلوَن جُملہ :- سُہ جُملہ یتھ منٛز زیادٕ دۄیو کھوتہٕ زیادٕ جُملہٕ

چھَلہِ آسن تہٕ یِم نہٕ اکھ اَکِس تابیا آسن۔ مَثلن :-

راتھ وُچھ مےٚ اکھ خاب تہٕ سُہ خاب اوس ویوکھُت۔

یِم چھِ زٕ جُمکہٕ چھَلہِ۔ اَتھ منٛز چھِ زٕ کراوِتۍ۔ یِم دۄشوٕے چھَلہِ چھِ پوٗرٕ مانے تہٕ

ترم چھ اکھ ہندٕ تہٕ بستہ رٲلاوتھ۔ یہ ہندٕت چھُسے تر۔

جُملکۍ حِصہٕ

"ہیے! شفی اوس اکھ رژ کِتاب ہیتھ تہٕ تُمس اوس بوزناوان"۔ اکہ جُملس منز چھ لفظن ہندۍ اٹھ قسم۔ جُملہ کانہہ تہٕ آسِہ تن تمکۍ لفظ چھ لٲزمی تمن پیمنے اٹھن قسمن ہندۍ آسان۔ تم اٹھ قسم چھہ نوم:-

(۱) **ناوُت**:- یہ چھُ سُہ لفظ یُس کانٛسہِ نفرس، جایہِ ہند یا چیزُک ناو باوِ۔ مثلن:- بشیر۔ سری نگر۔ کِتاب۔ وغیرہ

(۲) **اِشارٕ ناوُت**:- سُہ لفظ یُس ناوٕ تہٕ بدل ورتاونہٕ آسِہ یِوان یُتھ زِ ناوُت پیٛیہِ نہٕ پوٚتُس یتھ ورُن۔ مثلن:- بہٕ۔ سُہ۔ تِہُو۔ اُسی۔ تِم۔ یہٕ۔ نوم بیتر۔

(۳) **کراوُت**:- سُہ لفظ یُس کرُن تہٕ کراوُن ہاوِ۔ مثلن:- گژھ، پَر، کر، چھُ، اوس، چھُس بیتر

(۴) **باوُت**:- سُہ لفظ یُس کُنہٕ ناوُچ باوتھ کرِ۔ مثلن: سیوٚد۔ ہوٚل۔ کھوٚٹ۔ زگ۔ پژوٚن بیتر۔

۵ **ہُرکراوت**:- سُہ لفظ یُس کُنہٕ کراوتہٕ کِس مانے ہُس

ہُرہ کرِ۔ مثلن :-

لۄٹ لۄٹ۔ وُژھ۔ ٹیٹبن۔ تیٚلہِ بیترِ۔

۶- **اَشناوُت** :- یُس لفظ یُس اَکِس ناوَس یا اِشارِناوَس

تہٕ بێیِس ناوَس یا اِشارِناوَس یا پانہٕ وأنِس اَشناوی ہاوِ

مثلن : منٛز۔ پیٹھ۔ سیتی۔ تل، بیترِ

۷- **بنٛدُت** :- یُس لفظ یُس دۄن لفظن، دۄن آیتن، جملہ

ژھچلن یا جُملن پانہٕ وأنِس واٹھ دِیہِ۔ مثلن : تہٕ۔ بێیہ بیترِ۔

۸- **ژھَٹُت** :- یُس لفظ یتھ منٛز سوکھ، دۄکھ، حأرتھ بیترِ

ژھَٹنہٕ یِیہِ۔ مثلن :-

وُزہ وا۔ اَلاے۔ واہ، ہٕہ بیترِ

ناوُت

ناوُت گوٚو کانٛہہ فردِ سُند، کُنہِ جایہِ ہُند، کُنہِ چیزُک، کُنہِ حرکتُہ ہُند، کُنہِ حالژ ہُند یا کُنہِ میارُک ناو۔ مثلن :۔

احمدُ۔ کاپرن۔ گاو۔ اسُن۔ شرِل۔ ٹیچر بیتر۔

ناوتس چھہ پانژھ قسم :۔

۱۔ **خاص ناوُت** :۔ خاص ناوُت گوٚو کانٛہہ خاص نفرُ سُند، جایہِ ہُند یا خاص چیزُک ناو۔ مثلن :۔ شُپیَن۔ حمید۔ وۄہ بٹہ وار۔ شراوُن۔ کاشُر بیتر۔

۲۔ **عام ناوُت** :۔ عام ناوُت گوٚو تمن چیزن یا نفرن ہُند ناو یم اکی قسمکۍ یا ذاژہ ہندۍ آسن تہٕ یم گنزراوُنہٕ ہیکن یتھ۔ مثلن : کِتاب۔ شہر۔ گام۔ اِنسان۔ داندر۔ کاو بیتر۔

۳۔ **جماژ ناوُت** :۔ جماژ ناوُت گوٚو واریاہن چیزن یا نفرن ہُنز جماژ ہُند ناو۔ یُس جماعتھ اکُے چیز یا گرُپ پیہہ مانُنہٕ۔ مثلن :۔ جماعتھ۔ لشکر۔ کھیوٚل۔ قوم بیتر۔

۴۔ مادِ ناوُت :۔ مادِ ناوُت چھُ کُنہِ چیزُک ناو یُس میننہِ یا تولنہِ ییہِ۔ مثلن :۔ سون، تومُل، آب بیترِ۔

۵۔ اکایژ ناوُت :۔ اکایژ ناوُت گوو تمہِ حالژ ہُند، تمہِ میارُک یا تمہِ حرکژ ہُند ناو یتھ نہٕ کلبہ (جسم) آسہِ۔ مثلن :

زور۔ ہیزر۔ رِیانتھ۔ میچھر۔ غم (میار)

شُرِل۔ یاوُن۔ موتھ۔ نِندر۔ بمیأرۍ (حالتھ)

وَدُن۔ پکُن۔ کھیوُن۔ پرُن (حرکتھ)

اکایژ ناوِتی بناونکۍ وَل

اکایژ ناوِتی ہیکن بادَتو تہٕ کرأوتو پیٹھہ بناونہٕ یتھ۔ اکایژ ناوِتی چھینہٕ دۄ گنزہہ کان بنِنتھ۔

کُنہٕ ساتہٕ چھُ اکایژ ناوُت اکھ عام ناوُت بنِتھ ہیکان۔

مثلن : گاٹہٕ جار چھُنہٕ اکھ کتھہ اِجازتھ دِوان۔

(۱) بادِتی — (یم عام ناوِتی ہیکن آسِتھ)

زیوٗٹھ	زیچھر	کرٹوٗٹھ	کرٹیچھر
میوٗٹھ	میچھر	ٹیوٗٹھ	ٹیچھر
دیوٗٹھ	ویچھر	ژھوٗٹ	ژھوچھ

دوَر دوُریر اوٗر آریر
دوٗر دَریر ژوٗر ژریر
غوٗل گُجر کوٗل گجر
ڈیوٗل ڈیٗجر ٹھوٗد ٹھزر
سیوٗو سیٗزر شوٗد شوہ زر
پوٗز پزَر یوٗڈ بجَر
کھوٗر کھُرُل رُت رِژر
ہوٗت ہَرشر ہوٗکھ ہوہ چھر
گاٹُل گاہڑجار موہ کُل موہ کہ جار
ہُندر ہُندریر ہوٗدُر ہُدریر

کراوِتی اکایژناوِتی کراوِتی اکایژناوِتی
مان مانُن زان زانُن
کر کرمن لاے لائِن
تو توُمن بیتر

تیداد

اکھ ناوُت چھہٕ اوٚگنُ آسان، ییٛلہِ سہٕ کُنے آسہٕ تہٕ دوٚگنُ ییٛلہِ اکہِ کھوتہٕ جادٕ آسہٕ۔

دوٚگنہٕ ناوٕ تۍ	اوٚگنہٕ ناوٕ تۍ	دوٚگنہٕ ناوٕ تۍ	وٚگنہٕ ناوٕ تۍ
لیٛنجہٕ	لیٛنج	الہٕ	ال
سیرٕ	سیر	ٹھولہٕ	ٹھول
کورٕ	کوٚر	زنانہٕ	زنان
گوگجہٕ	گوگج	دلیلہٕ	دلیل
زِتیٖنزٕ	زِتیٖنز	ژادرہٕ	ژادر
حشہٕ	حش	کِتابہٕ	کتاب
ژٲنٛگو	ژونگ	گانٹھہٕ	گانٹھ
ژھاٛگو	ژھوگ	لبکہٕ	لبکھ
گلوٗ	گُل	زنگہٕ	زنگ
شُرۍ	شُر	ژُرٕ	ژُر

کانٛگر	کانٛگرِ	گرُ	گرُو
موٗل	مأل	داتھ	ساڈٕ
بوے	بأی	زاتھ	زأژ
فیوٚر	فیرِ	بَراتھ	برأژ
کوٚل	گٲلی	تیٚنگُل	تیٚنگَل
حٕٹ	حِچ	تارُکھ	تارَکھ
کُٹ	کِچ	ہیٚوہُر	ہیٚہَر
زُٹ	زِچ	گاو	گاوٕ
میٚنٹ	میٚنچ	کھوَ	کھوٕ
لوٕکُٹ	لوٕکِچ	نوٹ :۔ نوٗم ناوِتی چھِ لیکھنَس تَل اوٚگنِز باسان مگر چھِ دوٚگنِز تہٕ :۔	
ژھوٚٹ	ژھوٚٹِ		
ہوٚٹ	ہوٚٹِ	اُچھ، اَمس، کن، پھیرن، تیل، دان	
کیٚوم	کیٚمی	آب، سوٗن، شیٖشہٕ، رۆف، زشٕد بیتر	
موٚت	مُتی		
زبان	زبأنی	نوٹ :۔ نوٗم ناوِتی چھِ لیکھنَس تَل دوٚگنِز باسان مگر چھِ اوٚگنِز تہٕ :۔	
لوٗو	لأوی	اتھہٕ۔ کلہٕ۔ ناٹہٕ۔ مالہٕ بیترِ۔	

جِنس

جِنس چھےٚ ناوِچ سو شکل یوس ژُ زاژن منز نر تہٕ مادٕ ہاوِ۔ تہٕ بے زُو چیزن منزٕ ہاوِ نرِ اَتھ چھا ورتاوس منز کرخاص یتھ کنہٕ مادٕ۔ نر ناوتس سیتھ چھےٚ کاشرس منز کرکراوُت لگان تہٕ مادٕ ناوس سیتھ مادٕ کراوُت۔ مثلن میُون قلم چھےٚ زُت۔ چانی دوات اَمس میہ نرِش۔

کینٛہہ ناوتی چھےٚ ورتاوس منز اکہِ ساتہٕ نر آسان تہٕ بییہ ساتہٕ مادٕ تہٕ۔ مثلن:۔ نوکر۔ دُشمن۔ شُر بیتر۔

(الف) زُو زاژن ہُند جِنس

نَرِ جِنس	مادٕ جِنس	نَرِ جِنس	مادٕ جِنس
ہُنُو	زنان	لچہ فُو	پوف
نیچُو	کوٗر	پیٚتُر	پیچینہ
حَش	ہینوہُر	ماشُو	ماس
مول	موج	اَنہور	اَنہرِش

بوے	بیٚنہٕ	ہہُر	سال
مام	ماٲمِنز	بیمہٕ	باٲےکاکینز
پۄژھ	پٕژھی باے	داند	گاو
دۄب	دۄبی باے	کٕٹھ	گُب
نحوچہ	نحوچہٕ باے	کوہ کرُ	کوہ کٕر
موقدَم	موقدم باے	ہَتچُ	ہَتٕچ
تامید	نامیٚز	نلچُ	
کٔرال	کرآج	گگرُ	گگٕر
کاندُر	کاندریٚنز	سہہٕ	سیمِنز آ
چور	چاٗر	پوٗتُز	ہُپٕنز
گان	گاٗنی	کانٹرُ	ژٕر
گجرُ	گُجراٗنی	گاوٕنی	دِوٕکاو
پوٗہُل	پٕہج	شال	شاژج
وازٕ	واٗنی	سنٹٕ	ماٗنش
		وۄژھ	وَژٕھر
		ہَنجُر	ہُنجر
		بیٚتر	

(ب) بےٚ زوٗ چیزن ہُند جنس

۱- کشیرِ دراَے چھِ ہارِ نیٚ مُلکن ہندی ناو تر جنسکی۔

۲- سارِ ییٚ وارِ چھِ جاہ دراَے ماد جنسیچہ۔

۳- ساری ریتھ چھِ نر جنسکی۔ مثلن: ہار۔ شراوُن۔ باَدر۔ اَشد

۴- سارِ نیٚ گامن ہندی ناو چھِ نر جنسکی۔

۵- سارِ نیٚ بالن ہندی ناو چھِ نر جنسکی۔

۶- ساری اکایژ ناوتی تہٕ چھِ نر جنس ہاوان۔

۷- ییٚلی کُنہٕ چیزس وُچھِ کنہٕ نیٚک یا بوٚڈ زٕ قسم آسن۔ بوٚڈ ہیوٗ چھُ نر جنس ہاوان تہٕ نیٚک ہیوٗ ماد۔

مثلن :- مۄنٛڈ (نر جنس) مۄنٛڈٕر (ماد جنس)

فۄت	"	فۄتٕر	"
لٔنگ	"	لُنٛڈ	"
مَٹھ	"	مُٹ	"
دیٚگُل	"	دیٚگٕج	"

بیتر

۸- کاشرِس منز چھِ ساری اَچھر نر جنسکی۔

۹- کینژن جانورن ہندی ناو چھ نرٕ جنسے یوت ہاوان :-
مثلن : بُلبُل ۔ گاو ۔ گوٗستوٗر ۔ واریُل ۔ خرگوش بیترِ۔

۱۰- کینژن جانورن ہندی ناو چھ ماد جنسے یوت ہاوان۔
مثلن :۔ مچھ ۔ کُنجل ۔ ھانٛز ۔ ہِگل ۔ گانٛٹھ ۔ ماشچھ گیژ ۔ ٹلر بیترِ

۱۱- اکثر دٕری یاوٕن ہندی ناو چھ ماد جنس ہاوان ۔ مثلن :۔
ویتھ ۔ لدٕر ۔ وشو ۔ ہڈمرٕ ۔ سینٛد ۔ گنگا ۔ بیترِ۔
(جمنا ۔ چناب ۔ سنٛز گوٗل چھ نرٕ جنس ہاوان)

۱۲- توم ساری ناوٕ تی چھ نرٕ جنس ہاوان :-
شین ۔ رُود ۔ اَوبرُ ۔ گاسہ ۔ دٕرمُن ۔ کٕو ۔ مٕول ۔ سونٛتھ
وَنٛدٕ ۔ ہرُد ۔ بُوٛنٹھ یال ۔ وہٕڑ دور ۔ قلم ۔ سون ۔ شٔشتر ۔
بیترِ۔

۱۳- توم ساری ناوٕ تی چھ ماد جنس ہاوان :-
ڈُنل ۔ دُوزٕل ۔ ترٕٹھ ۔ کُنٛز ۔ سیر ۔ دٕہرا تھ ۔ سکھ
آنیج ۔ فُلے ۔ کتاب ۔ اَبا ئی ۔ لوٗن بیترِ۔

حالتھ

حالتھ گوٚو سُہ توٚرُت یُس ناوتس یا اِشارٕ ناوتس جُملہ کِس بیٚنہِ کنہِ لفظس سیٚتۍ آسہِ۔ مثلن :-

(الف) گریٖسۍ کھیٚنز گاو

(ب) حمید چھہ سائنس سکوٗلس منز ماشٹر

(پ) سو گےٚ ہیٚرِ ہنٛدِس وانس پیٹھ۔

یمن جملن منز چھہ توٚم ناوٕ ورتاونہٕ آمتۍ :- گریٖس۔ گاو۔ حمید۔ ماشٹر۔ سکوٗل۔ سو۔ ہیٚر تہٕ وان۔

گوٚڈنکِس جملس منز چھہ <u>گریٖس کراوُل</u> ——— کھیٚنز لفظُک۔ یُس امیک کراوُت چھُہ تہٕ گاو چھُہ کرٕووُت۔

دوٚیمِس جملس منز چھُہ حمید، <u>چھہ</u> کراوتُک کراوُل۔ تہٕ ماشٹر امیُک پوٗرٕ رِہہ۔ (ادہ ورٲسے چھُنہ کراوٕلُک ماننے پوٗرٕ گژھان۔

اکتہ جملس منز چھُہ سکوٗل <u>منزٕ</u> اَستادتُک کرٕووُت۔

ترٚیمِس جملس منز چھُہ <u>وان پیٚٹھ</u> اَستادتُک کرٕووُت تہٕ

پسٕنٛدٕس چھِ اَتھ جُملس منٛز مِلکِیَتھ ہاوان۔

یتھٕ پاٹھۍ وُچھا سِہ زٕ ناوُت ہیٚکہِ ہوٚن اَسِہ نوٚمن حالژن منٛز وَرتاوِتھ؟

(ا) اکِہ کراوتکُ کراوَل

(ب) اکِہ کراوتکُ یا اَشناوتکُ کرٕ وومُت

(پ) اکِہ کراوتکُ پوٚرہ —— تہٕ

(ت) مِلکِیَتھ ہاوٕنہٕ خاطرٕ۔

یُتھٕ ناوُت اکِہ کراوتکُ کرا [illegible] پوٚرہ آسِہ اَتھ حالتس چھِ ونان —— کراوَل حالتھ۔

یُتھٕ ناوُت اکِہ کراوتکُ یا اَشناوتکُ کرٕ وومُت آسِہ، اَتھ حالتس ونو کرٕ وومِتٕ حالتھ۔

تہٕ یُتھٕ ناوُت کانٛہہ مِلکِیَتھ، حق دارٕی، اَشناوِہی ہاوٕنس منٛز ورتاونہٕ یِیہِ، اَتھ چھِ ونان —— مِلکیژ حالتھ۔

کاشُرس منٛز چھِ مِلکِیَتھ نوٚن طریقو ہاوٕنہٕ یِوان :-

۱- اِشارٕ ناوٕ تِہ عام ناوٕ مِلکِیَتھ ہاوٕنہٕ خاطرٕ چھِ ہِنٛز - سٕنٛد - ہُنٛز - نی ناوَس سیتِۍ واٹنہٕ یِوان۔ مثلن :-

ہوٚمِس ہُنٛد گرٕ - میانی گرٕ - تِہنٛز وارٕ - بیٚیرِ

۲- خاص ناوٕچ (اِنسان) مِلکیتھ ہاوِنہٕ خاطرٕ چھُہ ناوَس ستہٕ

نِ۔ ن واٹنہٕ یِوان۔ مَسلن:-

گُرٕ مُن کھاہ۔ ستارٕ مُن گرٕ۔ راجُنٕ وٲج بیترِ

۳- کُنہٕ جایہِ ہِنز مِلکیتھ ہاوِنہٕ خاطرٕ چھُ کُے ناوَس ستہٕ واٹنہٕ

یِوان مَسلن:-

کاپرنُک کاگری۔ شہرُک توٗبرُک۔

مگر یٚلہٕ مِلکیتھ مادِ جنس آسہِ تیٚلہِ چھُ ناوَس ستہٕ چ

واٹنہٕ یِوان مَسلن:-

سَبدِ چہِ لائِہ۔ ترائِچ ترٲل بیترِ۔

اِشارٕ ناوٕت

اِشارٕ ناوٕت گَژھِو سُہ لفظ یُس ناوٕ چہِ بدل ورتاونہٕ یِیہِ۔ امیُک فائدٕ چھُ یہِ زِ عبارتس منز پییہِ نہٕ ناوٕت وِزِ وِزِ ورتاوُن

اِشارٕ ناوتس چھہٕ شےٚ رآٹھ :۔

(١) شخصی اِشارٕ ناوٕت (٢) ہاوُن اِشارٕ ناوٕت

(٣) بےٚ یقیٖن اِشارٕ ناوٕت (۴) رَلاوُن اِشارٕ ناوٕت

(۵) پرٕژھن اِشارٕ ناوٕت (٦) اندازٕ اِشارٕ ناوٕت

ا۔ شخصی اِشارٕ ناوٕت

شخصی اِشارٕ ناوتس چھہٕ نوم ترٛیہ صوٗرژ :۔

(ا)۔ اَکم شخص۔ وَنن وٲلۍ سُند اِشارٕ ناوٕت مَثَلن :۔ بہٕ، تہٕ، اَسۍ

(ب)۔ دوٚیم شخص۔ بوزن وٲلۍ سُند اِشارٕ ناوٕت مَثَلن : ژٕ، تۄہۍ

(ج)۔ ترٛییم شخص۔ وَنہٕ آمُت سُند اِشارٕ ناوٕت مَثَلاً :۔

سُہ ۔ سۄ ۔ تِم ۔ تِمہٕ ۔ ہُہ ۔ ہۄ ۔ یِہ ۔ ہُم

شخصی اِشارٕ ناوٕت چھہٕ کراوٕنگ تہٕ اِشارٕنگ کراو

کرو مُت بُنِتھ وَرتاوٕ یِوان یا تِتھ کیٚنہ وَرتاوٕ یِوان ژٕ، یہ، بہٕ، وٕ
کیٚنہہ آسُن۔ شخص اِشارٕ ناوُت اۆگُن تہٕ آسان تہٕ دۆگُن
تہٕ ۔ یِم سادیٚ صورژ چھہٕ خانَن ہنز ہاوٕنہٕ یِوان :—

حالتھ	اُکم شخص		دۆیِم شخص		تریِم شخص	
	اۆگُن	دۆگُن	اۆگُن	دۆگُن	اۆگُن	دۆگُن
حالتِ فاعلی	بہٕ	اَسۍ	ژٕ	تۄہۍ	سُہ سۄ ہُہ	تِم تِمہٕ ہُم ـ ہومہٕ
حالتِ مفعولی	مےٚ	اَسہِ	ژےٚ	تۄہہِ	تَمۍ تَمہِ ہۄمۍ ہۄمہِ	تِمو تِمو ہومو ہِمو
حالتِ اضافی	میون میأنۍ میانہِ میأنۍ	سون سأنۍ سانہِ سانِیہ	چون چأنۍ چانہِ چانِیہ	تُہُند تُہُندۍ تُہنز تُہنزہ	تَمُند [illegible] ہۄمُند تَمِسنز (تَمِہنز) ہۄمِسنز (ہِمِسنز)	تِہُند ـ تِمن ہُند ہومن ہُند ـ ہِمن ہُند تِمن ہنز ـ ہنز ہومن ہنز (ہِمن ہنز)

شخصٕ اِشارٕناوَتھ ورتاو

(الف)۔ کراوَل حالَس منز چھ شخصٕ اِشارٕناوَتھ بطور کراوَل یا پوٚر بہ خاطرٕ ورتاونہٕ یوان مثلن :۔

کراوَل ۔ (ا) میٚہ پوٚر سبق
(ب) ژٕ یٚہ مور گتھ سُرف
(پ) سُہ چھُ گیوان

یمن جملن منز چھ میٚہ ژٕ بٕہ تہٕ سُہ کراوَل

پوٚر بہ ۔ (ا) یہ اوسکھا ژٕ کینہ سوٚہ؟ نسا تہٕ بٕہ تہٕ نہ سوٚ بلیٚ کیہ
(ب) یہ بٔنیوس ژٕ تہٕ ژٕ بٔنیوکھ بٕہ۔
(پ) بٕہ گوس تور تہٕ ژٕ آکھ یور

۲۔ کر دہتھ حالَس منز چھ شخصٕ اِشارٕناوَتھ کراوَکھ یا اَشناوَکھ کر دہتھ ہاونہٕ یوان مثلن :۔
(ا) تمہٕ لوٚے میٚہ تہٕ میٚہ لوٚے تمِس
(ب) اسہِ دوٚن تمِن کُن تہٕ تمَو دوٚن اسہِ کُن۔

گوڈنکِس جُملس منز چھُ میٚہ۔ لوٚے کراوَکھ کر دہتھ تمِس تہٕ چھُ لوٚے کراوَتھ کر دہتھ
دوٚیمِس جُملس منز چھُ تمِن تہٕ اسہِ کُن اَشناوَتھ کر دہتھ

۲۔ ہاوَن اِشارٕ ناوُت

یہِ۔ یِم۔ نوٗم۔ تِم۔ ہُہ۔ ہوٗم۔ تِہ۔ اکھ۔ ژٕ۔ کینٛہہ۔ کانٛہہ۔ تیتھ۔ یِتھ تہٕ یُتھ لفظ چھِ تِمہٕ سات اِشارٕ ناوٕ تی بنان ییٚلہِ نہٕ یِمن سیتھ ناوُت آسہِ۔ یِم لفظ چھِ یِمن ناوَن کُن اِشارٕ کران' یِم یِمن بروٚنٛہہ چھِ آسان وَرتاوٕنہٕ آمتۍ۔ یِتھِس کِنہِ اِشارٕ ناوَس وَنو ہاوَن اِشارٕ ناوُت۔

۱۔ یہِ۔ یِم تہٕ نوٗم چھِ بروٚنٛہہ کِنہِ کیٚن چیزن کُن اِشارٕ کران۔
مثلن :۔ یہِ چھُ میون قلم۔ نوٗم چھِ میانۍ قلم۔

۲۔ ہُہ تہٕ ہوٗم چھِ دوٗر چیزن یا شخصن کُن اِشارٕ کران۔ مثلن :
ہُہ چھِ چانۍ کِتاب تہٕ ہوٗم چھِ میانیہ۔

۳۔ ییٚلہِ ژٕ ناوٕ تی مولِ جُملہٕ چھِلہِ منز آسن وَرتاوٕنہٕ آمتۍ تہٕ اَکیا چھِلہِ منز چھُ گوڈنکہِ ناو تہٕ بدل یہِ تہٕ دوٚیمہِ بدل ہُہ وَرتاوٕنہٕ یوان مثلن یہِ شارٕ

چھینہٕ زاہدس تہٕ رِندس بیٚیہِ کانٛہہ فرق میٚنہٕ باسان
یہِ چھُ قطرٕ داوٕ گرِیشان ہُہ چھُ ملہِ ملہِ چاوان (راہی)

۴- یِہ، سُہ تہٕ چھِ کیٚنہہ ساتہٕ اکِس جُملہ چھلہٕ بدل وَرتاونہٕ یوان مثلن:

(ا) ژٕ یِہٕ وولِتھ پنُن قرضہٕ نکھہٕ، یِہ چھہٕ چانی دِیانتھ۔

(ب) ژٕ یِہٕ کوٚرُتھ تمِس مدد، سُہ چھہٕ چون بجر۔

(پ) تمہِ دوٚن پوٚز، تہٕ گوٚو جانٕہ۔

۵- اکھ تہٕ ژٕ - تہٕ چھِ کیٚنہہ ساتہٕ ناو تہٕ بدل وَرتاونہٕ یوان:-

(ا) میٚہ چھہٕ سفید تہٕ سیاہ کوٹ، یُہ چھُس سفید اکھ لاگان۔

(ب) ژوٚ ژنٹھِو کٔرِس پیٹھ چھہٕ نیلی تہٕ پیٚیہٕ ژوٚ ژنٹھِو، گوڈٕ والکھ پیٚچھ ژٕ۔

۶- کیٚنٛہہ یا کانٛہہ تہٕ چھِ کیٚنہہ ساتہٕ ناو تہٕ بدل وَرتاونہٕ یوان:-

تمہِ ہاوِ میٚہ وارا کتابہٕ، میٚہ آیہٕ نہٕ کیٚنٛہہ (یا کانٛہہ) پسند۔

اگر وارا ناوتی تہٕ جملس منٛز آسن کیٚنٛہہ اِشارہٕ ناوتُک کراوُت چھُہ اوٚ گنِہ روزان۔ مثلن:-

میانِو کتابو منٛزہٕ رٔاو نہٕ کیٚنٛہہ کتاب

۷- یُتھ یا ہیٚتھ، تیٚتھ یا تِتھ (تیداد ہوٚجب) چھہٕ اِشارہٕ ناو تہٕ کیٚنٛہہ وَرتاونہٕ یوان۔ مثلن:-

(الف) بیقل چھہٕ ازلے ہیٚتھ دٔکِتھ ہیتہ

(ب) سُہ سیٚزُل شُر چھُہ ژٕ یِہ تیٚتھ بنومُت۔

پ۔ بےٚ سَبکہٕ اِشارٕ ناوٕت

کانٛژھا - کانٛہہ - کیٛنٛہہ - کیٛنٛہہٕ - کیٛنژان - ہر کانٛہہ - واراہ - کیٛنٛژھ

کانٛسہِ - اَکھ - بیٛاکھ - کم - تِم - سارٕی ــــ یِم لفظ چھہ اَکھ بےٚ سَبکہٕ اِشارٕ ناوٕ تہٕ بنان - تہٕ کیازِ یِم چھِنہٕ کُنہِ خاص چیزس نفرس یا جایہِ کُن حِنٛسہ موجب اِشارٕ ہاوان مَثلن ۔

۱- آسہِ ما کینٛہہ جدو بچومُت زاہ۔ ییٚتھ مکانس دوسن کھنٛو کانٛژھا (ناجی)

۲- چھہُ کانٛہہ مران کانٛہہ زیوان چھنا بو ــــ (ناجی)

۳- تور گوو نہٕ کیٛنٛہہٕ ۔

۴- کیٛنٛژن دیُت نہٕ تورٕ آکو - کیٛنٛژن پیٛیٹھ گےٚ ہاوٕ کھیٚتھ ـ للہ دید

۵- ہر کانٛہہ چھُ یِنٛہ پوترٕ باہ تہٕ ژوک ہناوان ۔

۶- واریاہ آے یوٚت تہٕ واراہ گےٚ ۔

۷- اَکِس دزان دآر بیٛاکھ وُشناوان اَتھہ

۸- سمارٕی کم گو بندر گالی ــــ (رُسُل میر)

۹- ییٚتھ سرایہ چھہ کیٛنٛژھ یوان تہٕ کیٛنٛژھ گژھان

۱۰- سارنٕی کیٛنٛژ سپُد مرُن آسان ــــ (ناجی)

۱۱- یُس یُس دارِ شہِ تُس ہور ــــ بیتر

ت ۔ رَلاوَن اِشارٕ ناوٕت

یَس ۔ یُس ۔ یِم ۔ یِمو ۔ شُند ۔ یِمِس ۔ بیترِ ـــــ یِم لفظ چھ تِمہ ساتہٕ اِشارٕ ناوٕتی بنان یِیلہِ یِم دوٚن جُملن واٹھ دِن تہٕ ناوکو بدل وَرتاونہٕ یِن ۔ یِمن دَنو رَلاوَن اِشارٕ ناوٕتی مِثلن :۔

(۱) میہٕ وُچھ مُہنوا ، یُس پترٕ پترٕ ہوٚن اوس ۔

(ب) یِہے چھ سُہ گاو ، یُمُشُند (یُسند) یہ دوٚد چھ ۔

(پ) سُہ قلم یُس میہٕ راتھ ہیوٚت ، فُٹ ۔

رَلاوَن اِشارٕ ناوُت چھ ہر وِزِ ناوتس یا اِشارٕ ناوتس پتہٕ لگان ۔

وَرتاو ـــــ (۱) یُس ۔ یوس ۔ یِم ۔ یِمہ (کراول حالتس منز)

(۱) میہٕ وُچھ زنان ، یُس شُر چھُ رُژو مُت ۔

(ب) میہٕ وُچھ شُری ، یِم خانہٕ کترِ بن گندان آسی ۔

(پ) بٔرچھس نہٕ سُہ ، یُس قوٗصوٗر وار چھ ۔

(ت) یہ چھ سوے ، یوس میہٕ چِیٹھ چھ لیکھان ۔

یِمن مِثالن منز وُچھ اَسہٕ :۔

(۱) یَس چھ زوٗ نازٔژن کیو بے زوٗ نازٔژن ہِند خاطرٕ لگان ۔

(ب) نَر جِنسہٕ خاطرٕ چھہ یُس تہٕ مادٕ جِنسہٕ خاطرٕ یوس لگان۔

(پ) اوٗگُن ناوٕ تہٕ خاطرٕ چھہ یُس یا یوس تہٕ دوٗگُن ناوٕ تہٕ خاطرٕ
یِم یا یِمہٕ لگان۔

وَرتاو - (۲) یِمہٕ سُند - یِمہٕ ہِنٛز (یِہنٛز) یِموٚ سٕنٛدی - یِمن ہِندی، یِمہٕ چھہٕ
یِمیک (مِلکیت حالژِ مِنٛز)

(ا) میٚہ وُچھ سُہ گاو، یِمہٕ سُند (یِسُند) دوٗد اُسی کھیوان چھہٕ۔

(ب) یِمے چھہٕ تِم لوکھ، یِہنٛز یارژ اسہٕ ضرورت چھہٕ۔

(پ) اَفتاب، یِمہٕ چِھہٕ زٕژ زمینہٕ پیٹھٕ پیوان چھہٕ، چھُہ ژوٚٹھ۔
یِمہٕ مِثالو تلہٕ چھہٕ نَنان زِ یِم سارِی دٕلاوِن اِشارٕ ناوٕ تی چھہٕ
مِلکیت حالتھ ہاوان تہٕ تیداد لِکھنہٕ تہٕ ژوٚدار بے زوٗ لِکھہٕ چھہ بدلان۔

وَرتاو - (۳)

یُمِس، یِس، یِمن، یِتھ (کرووِہتو حالژِ مِنٛز)

(ا) یوٚہے چھہٕ سُہ لُڑکہٕ، یُمِس (یِس) میٚہ تھپیر لوے۔

(ب) یِمے چھہٕ تِم لُڑکہٕ، یِمن میٚہ تھپیر لاٚے

(پ) یِہے چھہٕ سُہ کوٗر یِس میٚہ تھپیر لوے

(ت) یِمے چھہٕ تِمہٕ کوٗرِ یِمو میٚہ تھپیر لاٚے

(ٹ) یوٚہے چھہٕ سُہ قلم، یِتھ میٚہ نِب لاٚج۔

(ٹھ)۔ یمے چھ تم قلم یمن میٖہ ینٛہ لاچہ۔

کرو وہتو حالتھ منز چھنہٕ یِم اِشارٕ ناوٕ تی جِنسہٕ لِکھہٕ بدلان۔ اوٚگُن دوٚگُن لِکھہٕ چھہٕ بدلان۔ یِمن چھُہ صرف بےٚ زُو ناوتن ھنٛدِ خاطرٕ وَرتاونہٕ یِوان

کنہٕ ساتہٕ چھنہٕ رلاوِن اِشارٕ ناوٕ تِس بروٚنٹھ اکھ ناوُت آسان تہٕ رلاوِن اِشارٕ ناوٕ تہٕ منز سے چھُہ ناوُت فکرِ تران۔ مثلن:

(ا) یُس (شہ یُس) ژوٗر کرِ، لبہ سزا۔

(ب) یمو (تم یمو) ژوٗر کرُ گے جیل

(پ) یمِس (شہ یمِس) کھوٗر بانہٕ راوِ، راوِ ٹوٗپٕ تہٕ۔

کنہٕ ساتہٕ چھُہ رلاوِن اِشارٕ ناوٕ تِس سیتی۔ کانٛژھا۔ کانٛہہ کینٛہہ تہٕ کینٛژھا رلاونہٕ یِوان۔ مثلن:۔ یُس کانٛہہ۔ یہ کینٛہہ۔ یہ کینٛژھا۔ یِمن وَنو رلوَن اِشارٕ ناوُت۔ مثلن:۔

(ا) یُس کانٛہہ یور ییہِ گرِزھہ فیرتھ

(ب) یہ کینٛہہ میٖہ وُنمے تہٕ کر۔

(پ) یہ کینٛژھا تتہٕ وُچھک، اَن یوٗری۔

ٹ : پرٛژھن اِشارٕ ناوُت

کُس۔ کٔمۍ سُند۔ کٔمِس۔ کیاہ۔ پیٚتھ چھِ سوال پرٛژھنہٕ خٲطرٕ وَننہ یِوان۔ تِمہِ سان چھِ یِمن پرٛژھن اِشارٕ ناوٕ وَنان۔ مثلن :-

(۱) کُس چھُ گِیوان ؟ (کراول حالتھ)

(۲) یہِ کٔمۍ سُند قلم چھُ ؟ (اِلکیٖن حالتھ)

(۳) ژٕ کٔمۍ سُند اوٚسکھ وَنان ؟ (کرووٕ ہیتو حالتھ)

(۴) کٔمۍ کیاہ وُوٚلۍ زٕ ٹھٕ ہُنتھم خٕبار ؟ (کرووٕ ہیتو حالتھ)

(۵) سُہ کیاہ چھُ ؟ (کراول حالتھ)

(۶) یِمَو قلمَو منٛزٕ کُس اکھ چھُ چیوٚن ؟ (کراول حالتھ)

یِمن جُملن منٛز چھِ اَسہِ وُچھان زِ کُس، کٔمۍ سُند، کٔمِس چھِ زُو زاژن ہندِ خٲطرٕ وَننہٕ یِوان۔ کیاہ چھُ سٲری زُو گیو زُو زاژن دوشوٕنی ہندِ خٲطرٕ۔

باوُت

گرامرس منز چھُ باوُت سہ لفظ یُس کُنہِ چیزچ باوتھ کرِ۔ باوُت چھُ ناوس پیٹھ کاوان۔ امہِ چھِ قسم:۔

(۱) خاصیَژ باوُت:۔ ناوچ خاصیَتھ مثلن:۔

رژ کتاب۔ وۄکھُت دوۄد۔ خوش یُون روے بیتر۔

(ب) مِقدار باوُت:۔ ناوُک مِقدار مثلن:۔ ژوٚر بتہٕ۔ کینہہ ژونٹھ۔ سیٹھاہ رۄد۔ ہُرمایہٕ ژوٚٹ سکیہ روپیہ بیتر (مِقدار باوُت چھُ ہمیشہِ آدہٕ ناوتن یا اکایژ ناوتن برونٹھ لگان۔ مثلن:۔ ژیٹہ کھیوتھ ژوٚر بتہٕ۔ میٚہ اوس چون سخ لول آمُت) کانٛہہ چھُ ہمیشہِ نکارِ جُملن منز اوٚگُن ناوتہٕ خاطرہ لگان۔ مثلن:۔ میٚہ دِژ نہٕ تمِس کانٛہہ روپیے۔

پ۔ گرنز باوُت۔ ناوُک تیداد۔ مثلن:۔

(۱) اصلِ گرنٛد:۔ اکھ۔ زٕ۔ داہ۔ پنٛداہ۔ ہتھ بیترِ۔

(۲) ہیمہ گرنٹ ـــــ اَکم ۔ دُوِیُم ۔ پأَنژم ۔ ہُتم بیتر۔

(۳) ضربہ گرنٹ ـــــ اوُگن ۔ دُوگن ۔ شوُگن بیتر۔

دُولوُر ۔ ترُلوُر ۔ ستہ لوُر ۔ داہ لوُر بیتر۔

شُہ وور ۔ ستہ وور ۔ کاہ وور ۔ بیتر

اُک توہ ۔ دُتوہ ۔ اَٹھ توہ بیتر

(۴) بےگنڈ گرنٹ :۔ ساری ، کیئنہ ، سبٹھاہ ، اہمیہ بیتر

(۵) باگرن گرنٹ :۔ پڑیچھ کاتھہ ۔ اکھاہ ۔ جورا بیتر

(۶) اکھاہ جوراہ گرنٹ :۔ ییلی واراہ گرنزمنز کیشرےبکار آسن

مثلن :۔ اکھاہ ۔ جوراہ ۔ تاہرہ ژھ مبرہ ۔ لوُنشہ ، سٹےٹھہ داہ مہو بیتر۔

گرنز باوِتی چھ صرف عام ناوتن برونٹھ لگان ۔ تہ کیاژِہ عام

ناوتِے یوت ہیکہ دوُگن آسِتھ ۔ کینژھہ بےگنڈ گرنز باوِتی چھ گرنٹ

ہاونہ علاوہ مقدار تہ ہاوان ۔ ییلی یہ ماد ناوتس یا اکاینز

ناوتِس برونٹھ آسہ تیلی ہاوِ مقدار ۔ مگر ییلی عام ناوتس

برونٹھ آسہ ، یہ ہاوِ گرنٹ ۔ مثلن :۔

گرنٹ :ـــــــ	مقدار :ـــــــ
میہ کھیۂ کینژھہ ژونٹھ	میہ ہیوت کینژھہ سوُن ٹُلو
ژیہ چھی سبٹھاہ یار	اسہ روُن سبٹھاہ توُل
اسہ ترن واراہ ڈیار	اسہ ہیوت واراہ کلہ دوُد ٹُلو

ت- هاوَن باوُت - کُنہ ساتہ چھہ باوُت کُنہ خاص ناوَس
کُن اِشارٕ کران تہ یہ چھہ کُنہ سوالُک جواب بنان مثلن :- یہ قلم
ہُہ (ییٚلی اکے آسہ) مٕہنیو- ہُو کھ جاے- وار یاہن منٛز اکھ - یِتھین
باوتن وَنو هاوَن باوت-

ٹ- خاص باوُت :- ییٚلی باوتی خاص ناوُک پیٹھ بناونہٕ ین-
مثلن :- کاشُر گولاب- چینی گنٛڈٕتی- روٗسی زبان بیترِ

ٹھ- بأگرن باوت :- ییٚلی باوُت چھہ اکھ اکھ ورتاونہٕ یوان :-
پرٛتھ کانٛہہ لڑکہٕ - اکھ اکھ مٕنوش بیترِ
(ناوُت فِرِنہٕ سیتی تہ چھہ کُنہ ساتہ بأگرن ناوُت بنان مثلن:
نفر نفر چھہ دزان - قدم قدم چھہ پکان)

ج- پرٛژھن باوُت :- ییٚلی باوُت سوال آسہ کران مثلن :
یہ کہنٛز کتاب چھہ؟ زِ یہ کُس چھے ٹوٹھ؟ بیترِ

چ- نمبر باوُت :- ہُہ باوُت یُس ناوَس یا اِشارٕ ناوَس
نمبر کرِ تہ زور دِیہ زِ ہُہ کُہنٛد چھہ مثلن :- یہ چھہ میٚہ پنٕنہ
فِکرن - یہ تُہنٛز أرہ بیترِ

چھ- هأرتہٕ باوُت :- مثلن: کیا بوٗز! اکھ فأتر بیترِ

ح- اِشارٕ ناوٕتی باوت :- اِشارٕ ناوُت آسہ سیتی سیتی یُس لفظ
باوُت تہ آسہ مثلن : یہ چھہ میٚانی کتاب یہ چھہ چوان باتھ بیترِ-

ناوُت ۔ باوتہٕ رُنگی

ناوِتھ چھِ وَرتاوس منٛز یِتھ مُنٛزی مُنٛزی باوِتھ بنان۔ مثلن :
ٹُپٹھ فیرن ۔ ریشمی مَس ۔ ہچہٕ صونٛدوق ۔ کھجہٕ دستار بیتر۔ یُژی
باوِتھ چھِ ہمیشہٕ کنٛہ مانے دِوان ییٚلہِ زن ناوِتھ باوتہٕ رُنگی ورِزِ وِزِ
مانے چھِ بَدلان یِمسلن : خوش ۔ یہٕ باوُت چھُ ہرزنگس منٛز
دِلس، دِماغس خوشی ہُند احساس دِوان مثلن :-

؎ خوش روے، خوش گفتار، خوش اندام دِپان چھی
(رسُول میر)

اَتھ بجایہِ وُچھتو نوم رلِوِتھ :--

پاٹھِ کینوم ——	کینوم لیس پوٹ بناوان چھُ
پاٹھِ گوٚاژ ——	گوٚاژ یمہٕ پلیٹھ پوٹ تُلان چھِ
پاٹھِ مَس ——	پوٹ ہیٚنو مَس
پاٹھِ پکو ——	پکو یم پاٹھکر آسن

باوُت ـ ناو تہٕ زٕنگ

یٔہلی باوُت جلس منٛز تھٕہ یاٗد گوڈٕ تام ونٕ یہٕ زٕ ناوٕ چ پیٹھٕ نٕہ غوٗر کٔرتھ ، تمہ ساتہٕ چھٕ باوتے ناوُت بنان ۔ مثلن :-

(۱) غریب (غریب اِنسان) چھُ دۄہے یلا ین بُچھہ لگان تہٕ

أمیر (أمیر اِنسان) چھُ دۄہے عاش کران ۔

(۲) تمس چھہٕ بڈٕ بن بڈٕ بن سیتھ تان ۔

(۳) سُہ چھُ سیٹھاہ سۄن ۔

یتھٕ باوُتٕ یم ناوٕ چ کام کران چھہٕ ، چھہٕ اوگُن ملنے

ہَس منٛز تہٕ وَرتاوُنہٕ یوان تہٕ دوٗگُن مانے ہس منٛز تہٕ ۔

مثلن :-

پُنُ	پٔنٕنۍ	گاٹُل	گاڈٕلۍ
سۄن	ٹٔنٕنۍ	اَیوٗر	آیُرۍ
لوکُٹ	لۄکٕٹۍ	بوٚڈ	بیڈٕۍ
			بیترٕ

باوتَن ہِنٛز حد بندی

باوُت چھُ ناوِتچ باوتھ کرنہٕ ملاوٕ ناوتَن پانہٕ وأنٛز مُقابلہ تہٕ کران۔ تہٕ کیازِ پزٕ بتھ ناوِتچ کاتھ تہِ خاصیتھ چھَ ترٛن حدَن ہِنٛز آسان۔ اَکِس ناوتِس منٛز چھُ باوُت سادٕ زنگس منٛز آسان مسلن رُت کوٗٹھ۔ اگر دوٚن کٹھین پٕزرس منٛز مُقابلہ آسہِ کرُن اُسہِ ونو اکھ چھُ رُت کوٗٹ تہٕ بیاکھ جادٕ رُت۔ ووٚنی اگر پٕزرس منٛز دوٚیو کھوتہٕ جادٕ کٹھین مُقابلہ آسہِ، تمہِ منٛزٕ ہیکوَ اُسہِ اَکِس سارِوے کھوتہٕ رُت ونِتھ۔ اتھ مُقابلس ونو اُسہِ باوتن ہِنٛز حد بندی۔ کأشرِس منٛز چھُ یہِ سادٕ طریقہ صِرف دوٚیو لفظو سیتہٕ نوٚن نیران۔ مثلن :۔

لوکُٹ	جادٕ لوکُٹ	سارِوے کھوتہٕ لوکُٹ
پوٚپ	جادٕ پوٚپ	سارِوے کھوتہٕ پوٚپ
بےقل	جادٕ بےقل	سارِوے کھوتہٕ بیقل

باؤتی بناوبکءول

باؤتی چہ ناؤتہ بیتھ یا کراوتو بیتھ تہ بناوبرپوان مسلن :

ناؤت	باؤت	کراؤت	باؤت
زتیچھر	زبوٹھ	کر	کرن ءول
کرتیچھر	کربوٹھ	پر	پوارہت
میتیچھر	میوکٹھ	کھوژ	کھوژنیل
رڑر	رُت	کھیٹ	کھاول کھاو
تڑر	توٹ		
گڑر	گوٹ		بیتڑ
کھجر	کھوٹل		
وائس	وائسٹھ		
گاڑچار	گاٹل		
	بیتڑ		

کرٛاوُت

سُہ لفظ یُس اکِہ ناوِچ (کراوِلیچ) کانٛہہ حرکتھ یا تمیُک آسُن (وُجوٗد) ہاوِ، تتھ لفظس وَنو کرٛاوُت۔ کراوت چھُ اکِہ ناوِچ مِلکیتھ تہٕ ہاوان۔ کرٛاوتہٕ ورٲے ہیٚکہٕ نہٕ کانٛہہ جُملہٕ اَسِتھ۔ مِثلن:۔

(الف) اَسلم چھُ پَران	حرکتھ
(ب) میٚہ لیوٗکھ بأتھ	حرکتھ
(پ) اَسی چھِ ژوٗر بارنی	وُجوٗد
(ت) تتہِ اَسی وارٕہ لُوکھ	وُجوٗد
(ٹ) کورِین چھُ رٕژ آواز آسان	مِلکیتھ
(ٹھ) میٚہ چھِ ژۄر قلم	مِلکیتھ

کرٛاوِتیٚ رٲٹھ

کراوتس چھِ زٕ رٲٹھ۔ (ا) رُکہٕ وُن کراوُت۔ (ب) تٕرُوُن کراوُت۔

رُکہٕ وُن کراوُتے:۔ سُہ کراوُت یَتھ منزٕ نہٕ کرٛاول ہیٚنز

حرکتھ کنہٕ بٔیس ہیٚز س کُن ترٕ مثلن :۔

(ا) شال چھہٕ وُنگان (ب) ژٕوُر چھُہ پکان

(پ) بہٕ چھُس لیکھان ــــــــــ یمن جُملن منٛز چھُنہٕ کرُن وُٹ آسان۔

ترٛوُن کراوُت: ـــــ سُہ کراوُت یتھ منٛز کراوِج حرکتھ بیٚنہٕ کُنہٕ چیٖز س کُن پکہِ:۔

(ا) بہٕ چھُس کاکدس پیٹھ لیکھان

(ب) احمدُ چھُہ فُٹ بال گِندان

(پ) ژٕ چھُک ژٕ وُنٹھ کھیوان

یمن جُملن منٛز چھِہ کراوِج (بہٕ۔ احمدُ۔ ژٕ) حرکتھ بیٚنین چیٖزن (کاکد۔ فُٹ بال۔ ژٕوُنٹھ) کُن تران۔ کاکد۔ فُٹ بال تہٕ ژٕوُنٹھ چھِہ کرُو وُمتۍ۔ وۄں گوٚو کُنہٕ ساتہٕ چھِہ کراوِل تہٕ کرِ دومتھ اکھے چیٖز س کُن اِشارٕ کران مثلن :۔

(ا) چھُک ژٕ پانَس، چھُس بیٚونہِ پانَس گِندان۔ (ناجی)

(ب) لُڑکن لگہٕ نوو پانَس

(پ) تمۍ مور پان

سیٚود کرۄ ومُت تہٕ ورگہٕ کرۄ ومُت

کیٚنٛژن ترٕ وٕنین کرٛاوتن چھِ پیٚترٕ اکرِ کھوٚ ترٕ جاے کرۄ ومتۍ

آسان مِثلن :۔

(ا) تمۍ دِژ میٚہ ژٹھۍ

(ب) اَسہِ دِژ موٚزوٗرن موٚزوٗری

(پ) تمۍ ترٛوو ہوٗنِس بتہٕ

پٔریٹھ کینہِ جُملس منٛز چھِ کرٛاوتس پیٚترٕ زٕ زٕ کرۄ ومتۍ۔ یمن دۄن کرۄ ومتین منٛز چھُ اَکِس کرۄ ومتِس کُن حرکتھ (کراوت) پکان تہٕ بیٚیِس پیٹھ حرکتھ سپدان۔ مِثلن اَکِس جُملس منٛز چھِ حرکتھ دِژ۔ میٚہ (کرۄ ومُت) کُن پکان، تہٕ حرکتھ چھِ سپدان ژٹھِ پیٹھ لہٰذا ییٚتھ کرۄ ومتِس پیٹھ حرکتھ چھِ سپدان، تتھ چھِ سیٚود کرۄ ومُت وَنان۔ ہیٚرِ یمن جُملن منٛز چھِ سیٚود کرۄ ومتۍ ـــــ ژٹھۍ، موٚزوٗری تہٕ بتہٕ ـــــ بیٚیِ زن ـــــ میٚہ، موٚزوٗر تہٕ ہوٗنِس ورگہٕ کرۄ ومتۍ چھِ، تہٕ کیازِ یمن کُن چھِ حرکتھ پکان۔

کراوتکۍ زٕ ورتاو

اَلہٕ پلہٕ ساری کراوتی چھِ زکرِونِس کیو ترٕونِس ملتے ہَس منز ورتاوٕ نہٕ یوان۔ وُچھتو نوم جُملہ :-

زکرِوِنی کراوتی — ترٕوِنی کراوتی

کوتُر چھُ وُفان — میٚہ وُفنوو کوتُر

شین چھُ وِگلان — تاپَن وِگلوو شین

میٚہ چھُ اتھس لگان — ژھُچکٕ میٚہ اتھس لگہٕ ناوان

میٚہ کھیوو بتہٕ — میٚہ کھیاوٕ نوو سُہ بتہٕ

ترٕونِس کراوتِس چھِ دوٚیم صورتھ تہٕ ہیکان۔ مثلن :-
میٚہ کھیاوناوٕ نوو سُہ بتہٕ۔ ژیٚر پرناو نووُتھ نیچوٚ پیتر

آشناوِ کراوتی

کینٛہہ زکرِوُنی کراوتی چھِ اکھ آشناوُت واٹنہٕ سیتی ترٕوِنی کراوتی بنان مثلن :-

اُسی وآتی یِتھ نیتجس — اُسی وآتی یِتھ نیتجس پیٹھ

بہٕ ووتھس ناوِ — بہٕ ووتھس ناوِ منز

اهڙي ڪٿهه ڪرئي نم وائنجهه گڏهه ـــ اهڙي ڪٿهه سيتي ڪرئي نم وائنجهه گڏهه بيٺر

(ڪاڪل)

اڏليچه ڪراول ڪٿهه هندي ڪراوتي

ڏُکهه وُني ڪراوتي ـــ يم آسنکي، بٺنکي، وُڇهنکي ته بوزنکي خيال اڏليکي ظاهر ڪرن، تمن وَنو ـــ اڏليچه ڪراول ڪٿهه هندي ڏُکهه وُني ڪراوتي۔ ته يمن ڪراوتين ڇهُ پوُر ڪرڻ خاطره بليه گانهه لفظ واٽُن پيوان۔ مثلن :۔

(ا) حميد ڇهُ ماشٽر

(ب) شريف ڇهُ روُبوُد

يمن لفظن ـــ ماشٽر، روُبوُد ـــ ڇهه پوُرير ونان۔ اڏليچه ڪراول ڪٿهه هندي بليه ڪيٺهه ڪراوتي ڇهه نوم :۔

ڇهُس۔ ڇهُ۔ ڇهَ۔ ڇهه۔ اوس۔ اسي۔ آس۔ آسه، اوُسُس۔ آسَن۔ آسه ته يتهي ڪُنُ بيٺن ڪراوتن هنز صوُرت۔ اڪه ڏُکهه وُني ڪراوتڪ پوُرير ڇهُ اهڙس ڪراوس متعلق ونان۔ توَي سَبهه ڇهه اڪهه ونان ـــ ڪراول پوُرير۔

پوٗرٕ بٕرٕ کراوِتھ

کُنہٕ ساتہٕ چھےٚ تٔرٕ وٗنِس کراوتِس تہٕ اکہٕ کراوتہٕ علاوٕ اکھ پوٗرٕ بٕرٕ ہیوان واتُن۔ یتھ زن پوٗرٕ مانے دِیہ۔ یتھین تٔرٕ وٗنین کراوتین وَنو پوٗرٕ بٕرٕ کراوِتھ۔ مثلن :۔

(ا) ماجہ کوٗر ینچوٗس ناو آحمدُ

(ب) ژٕ ماچھُک میٔ زانان بےقِل

(پ) سُہ بَنو وُکھنج

(ت) میٔ وُچھ سو وَدان۔

یتھین جُملن منٛز چھےٚ کراوتہٕ علاوٕ پوٗرٕ بٕرٕ لفظ تہٕ گٕنڈِنکِس جُملس منٛز چھےٚ ینچوٗ سیٚوٗ دُسے کرٕ وُنت تہٕ آحمدُ پوٗرٕ بٕرٕ تہٕ یہ پوٗرٕ بٕرٕ چھےٚ کراوتِچ باوَتھ کران۔ یتھے کنٛہ باقی جُملن منٛز۔

کھینہٕ ییٚنہٕ وٲل کرووُت

ییٚلہِ اکھ ترٛ دُن کراوُت کھلہِ پأٹھۍ ورتاونہٕ ییہٕ تیٚیلہِ چھُنہٕ کانٛہہ
کرووُت ورتاونُک حاجتھ پیوان یِسلن :-
(الف) بہٕ چھُس اکِس بٲیسنٕد کھۄتہٕ کھیوان چوان۔
(بے) زانٛتُر چھُ وُچھتھ ہیکان، ہونہٕ بچہ چھُ اۆنۍ زلوان۔
اکِس مرس جلس منز چھُنہٕ ییہٕ ونہٕ آمُت زِ کیاہ چھُس کھیوان
تہٕ دۄہہ مرس منز کیاہ چھُہ وُچھان۔

ڈکھہٕ کراوُت

کُنہِ ساتہٕ چھہٕ جُملس منٛزٕ کراوِتی تہٕ لرِ لوٗر ورتاونہٕ آہتی آسان۔
مثلن :۔ حمید چھہٕ پرٕناوان ـــــ اَتھ جُملس منٛز چھہٕ اکھ کراوُت
پرٕناوان۔ یہٕ چھہٕ بوٗڈ کراوُت۔ تہٕ چھہٕ کراوُت چھہٕ بڈِس
کراوِتس مدد کران۔ مدد کرن وألِس کراوِتس ونو ڈکھہٕ
کراوُت۔ یِتھہٕ پأٹھی نوٚمَن جُملن منٛز چھہٕ۔ أس تہٕ ہیٚکھہٕ ڈکھہٕ
کراوِتی :۔

(ا) سو أس شونگِتھ (ب) ژٕ ہیٚکھہ گرٕ ہیت

چھُس۔ چھُہ۔ چھہٕ۔ چھو۔ چھِک۔ چھُک۔ اوس۔ اوُسس۔ أسی۔
أسو۔ اوسُکھ۔ أسکھ۔ أسیوٕ۔ آسو۔ آسکھ۔ آسہٕ ـــــ یِمہٕ
لفظ کُنہِ چیزٕ چ حالتھ ہاوان۔ تہٕ۔ چھُم۔ چھو۔ چھے۔ چھُس۔ چھک
اوسُم۔ اوسُکھ۔ اوسے۔ اوُسس ـــــ یِمہٕ لفظ مِلِتھ ہاوان۔
تہٕ کرٕ کراوُت یِمہٕ حرکتھ ہاوِ ـــــ یِم ساری کراوِتی تہٕ ہیکن تِمہٕ
بڈی کراوِتی آسِتھ۔ مثلن :۔ سو چھہٕ یاوِ۔ أسی آسو تیتھی۔ تِمہٕ
دوہ ہراوُسکھ دوٚہ شونی دود۔ کیا سأ ژٕ ہیٚکہ کھایہٕ کار کرِتھ ؟ بیترٕ

کراوتنگ تہٕ کراولگ تولُق

۱- کراوُت چھُ کراوِس سیتۍ سیتۍ کانٛہہ نہٕ کانٛہہ آسان، یتھٕ کتھٕ کامِس منٛز بدلان۔ کراوُت، گرٛھ اوٗگنُ دوٗگنُ لکھہِ تہٕ جنس لکھہِ کراوِس سیتۍ واٹھ کھیوٗن۔ مثلن :

سُہ چھُ پرَان —— تِم چھ پرَان —— سۄ چھےٚ پران

میٚہ گوٚو ژیر —— ژیٚہ گوٚوُے ژیر —— تِمن گوٚو ژیر بیتر

۲- یِیلہِ نہٕ اوٗگنہِ ناوِ "تہٕ" سیتۍ واٹھ آسَن، تہُند کراوُت آسہِ دوٗگنُ۔ مثلن :- احمد تہٕ محمدُ چھِ نیٚندٕ کران۔

۳- اگر اکِس جملس منٛز نہٕ کراوَل اکُے نفر، چیز یا جاے آسَن (مطلب تھاوان)، کراوُت چھُ اوٗگنے آسان۔ مثلن :-

اکِس یاوِ شاعرس تہٕ یاوِ گوپاس اوس ناو روٗسُل میر

میانٛی لایبریری تہٕ ڈرائینگ رُوم چھُ نُندٕ بون

۴- اگر اکھ دوٗگنُ کراوَل اکھ رقم یا گز گنتی ہاوِ، کراوُت چھُ اوٗگنُ روزان۔ مثلن: شتھ روپیہِ چھُ ناگہرادس کمے موٗل

۵- یِیلہِ نہٕ یا دوِیہِ کھوتہٕ جادٕ ناوِ "تہٕ" سیتۍ واٹھ آسَن تہٕ یِمن

بروٺھ آسہِ پرٛیتھ کاٺھہ یا ہر کاٺھہ۔ کراوت چھُ اڈگُن روزان مثلن:

پرٛیتھ کاٺھہ مہٕنیو یا پرٛیتھ شُر چھُ تماشہ وُچھان

ہر کاٺھہ چھان، دوٚسِل تہٕ کاریگر چھُ کامہِ لگِتھ

٦- یٕلہِ کِتابہِ ہندِس ناوس منز دوٚگُن ناوُت آسہٕ، مگر کِتاب آسہِ اکے

کراوُت تہٕ روزِ اڈگنے مثلن:-

"شُرین ہندی باتھ" چھ میٹھ کِتاب۔

٧- یٕلہِ اڈگنہٕ ناوتی پانہٕ وانی "کاٺھہ" تہٕ "یا" سیتی واٹھ آسن،

کراوُت چھُ اڈگُن روزان مثلن:-

کاٺھہ استانہٕ یا ڈیڈی تہٕ اوم نہٕ سجدہٕ روس۔

٨- یٕلہِ نہٕ کراول "یا" تہٕ "نتہٕ" سیتی جوٚرِتھ آسن، کراوُت چھُ

نکھہ تلِکِس کراوس سیتی ہشر تھاوان مثلن:-

نہٕ ژٕ تہٕ نہٕ بہٕ چھس ژوٚر۔ یا ژٕ نتہٕ سہٕ چھُ قصوٗر وار

مگر جان چھُ روزان یتھہِ پاٹھی وَنُن: نہٕ چھُک ژٕ تہٕ نہٕ چھس بہٕ ژوٚر

٩- یٕلہِ کراول "یا" تہٕ "نہٕ" لفظو سیتی پانہٕ وانی جوٚرِتھ آسن تہٕ یم

آسن مختلف تیداد ہندی، کراوُت چھُ دوٚگُن روزان تہٕ دوٚگُن

کراول چھُ کراوتِس نکھہ یوان تھاونہٕ مثلن:-

بشیر یا تمی سِندی یار چھہ قصوٗر وار

نہٕ بشیر تہٕ نہٕ چھہ تمی سِندی یار قصوٗر وار

۱۰۔ یِٹلی کراوِس پتہٕ ہیتھ، ستہٕ، ستہٕ ستیٖ تہٕ نہٕ کینٛہہ لفظ آسُن کراوُت چھُہ کراولہٕ سندِس ذاتس تہٕ تمہٕ کِس تیداوس ستہٕ ہشر ہتھاوان سُلن :-

(ا) شہٕ، بہٕ ہیتھ ستیٖ کھوٚت بوٚڈ (شہٕ کھوٚت میٛہ ہیتھ ستیٖ بوٚڈ)

(ب) ژٕ، ستیٖ ستیٖ بہٕ تہٕ گوکھ خوش (ژٕ گوکھ میٛہ ہیتھ ستیٖ خوش)

(پ) تِمے بہٕ تہٕ کینٛہہ چھہٕ قوٚصوٗر دار (تِمے چھہٕ قوٚصوٗر دار بہٕ نہٕ کینٛہہ)

۱۱۔ یِٹلی کراوُل اکھ رلاوُن اِشارٕ ناوُت (یُس۔یوٗس۔یمِس۔ییٚم آسہٕ) جُملس منٛز چھِہ نہٕ کراوِتی لگان۔ دوٚشوٚے کراوِتی چھہٕ جُملس منٛز اصلی ناوتِس یا اِشارٕ ناوتِس ستہٕ ہشر ہتھاوان تہٕ دوٚشوٚے چھہٕ اکھو مُتابق بدلان سُلن :-

(ا) یہٕ چھُس بے یُس قوٚصوٗر وار چھُہ

(ب) یہٕ چھِک ژٕ یوٗس قوٚصوٗر وار چھکھ

(پ) یم چھو تُہی یم قوٚصوٗر وار چھِہ

(ت) یم چھہٕ تِمے یم قوٚصوٗر وار چھہٕ

گوڈنکِس جُملس منٛز چھہٕ رلاوُن اِشارٕ ناوُت یُس (یہٕ چھُہ کراوُل تہٕ) اَکھ منٛز چھہٕ چھُس تہٕ چھُہ دٕ کراوِتی۔ یم دوٚشوٚے چھہٕ رلاوُن اِشارٕ ناوتِس ستیٖ ہشر ہتھاوان۔ تہٕ یِتھے کنہٕ باقی جُملن منٛز۔

کالہ ورتاو

وکھ چھ ہمیشہ انسانس ترٕٹ انگن منز باگرِتھ باسان۔ گومت وکھ، پنہ وول وکھ تہ وُنی گژھن وکھ۔ وُنی گژھن وکھ چھ اکھ تیتھ واٹھ یُس نہ سہل سہل ہُشوس گژھان چھ۔ یہ چھ اکھ زہٕنیک نلہ کھوت تہ نیک جبر، مگر گرامرس منز چھ از کال سۅ وکھ یتھ منز کانہہ حرکتھ، کام یا عمل ٹٲکین ییہ سپدان آسیہ، یتھ کنہ زبانی منز چھ یمن ترٕن کالن ہند ورتاو تیتھ کنہ کرنہ آمت زِ اکس اکس کالس چھ بییہ تہ ژور ژور کال بناونہٕ سپدن اکھ کراوت، یمو سٕتی امیک کالہ ورتاو چھ یتھ کنہ:—

کال	بے سبکہ کال	یکہ وُن کال	سبکہ کال	سبکہ یکہ وُن کال
از کال	بہٕ چھس لیکھان (از کال)	بہٕ چھس لیکھان وُن (لیکھان)	مےٚ چھ لیوٚکھمت (آدی)	بہٕ چھس لیکھان وُن روٗدمت
پتھ کال	مےٚ لیوٚکھ (اوترہ)	بہٕ اوس لیکھان وُن (تمہ ساتہ)	مےٚ اوس لیوٚکھمت (تمہ ساتہ)	بہٕ اوس لیکھان وُن روٗدمت
برونہہ کال	بہٕ لیکھہ (دیگاہ) بہٕ آسہ لیکھان رہیہ	بہٕ آسہ لیکھان وُن (تمہ ساتہ)	مےٚ آسہ لیوٚکھمت (تمہ ساتہ)	بہٕ آسہ لیکھان وُن روٗدمت

نوٹ (۱):— یکہ وُنس کالس منز چھ وُن بدلہ آن ورتاونہ یوان، اگرچہ دوشوے ہند زُ چھ ورتاونہ یوان۔

نوٹ (۲):— یکہ وُنس سبکہ کالس منز چھ کانہہ کام کران گومت، روٗدمت، ووتمت یا آمت— ورتاونہ یوان

۱۔ بٔے سپکہ ازکال

بٔے سپکہٕ ازکال چھہٕ ہاوان :۔

(ا) یہ کیٚنژھا آدتہٕ موجُب تہٕ ہر ہمیشہٕ سپدان روزان چھہٕ مسلن :۔
بہٕ چھُس لیکھان ۔ سُہ چھُہ تموک چوان ۔ بیتر

(ب) قونوٗنِ قودرتہٕ لِکھہٕ یہ کیٚنژھا ہمیشہٕ سپدان چھہٕ مسلن :۔
شام گژھتے چھہٕ تارکھ پرزلان ۔ سونتس منز چھہٕ فُلے لگان۔

(پ) دلیلن منز مسلن :۔
عجب مُلک چھُ نوش لبہ نالہٕ متہٕ رٹان۔
...... تہٕ چھُ اکبرشاہ کشیرِ غولام بناوان ...... بیتر

(ت) کٔنہہ ساتہٕ چھہٕ بٔے سپکہٕ اذکال بٔے سپکہٕ بروٗنہہ کال ہاوان مسلن :۔
میہ بوزُس چھُ پکان (پیہ) پگاہ۔

	اکم شخص		دوٗیم شخص		تریم شخص	
	اوٗگن	دوٗگن	اوٗگن	دوٗگن	اوٗگن	دوٗگن
نرٕ جنس	بٕہ چھُس پکان	اَسۍ چھہٕ پکان	ژٕ چھُک پکان	تۄہۍ چھِو پکان	ہُہ/سُہ چھُہ پکان	تِم ہۄم چھِہ پکان
مادٕ جنس	بٕہ چھس پکان	اَسۍ چھَہ پکان	ژٕ چھک پکان	تۄہۍ چھو پکان	سۄ ہۄ چھِہ پکان	تِمہ ہِمہ چھَہ پکان

۴۔ پکھٕ وُن ازکال

پکھٕ وُن ازکال چھُ ہاوان زِ حرکتھ چھےٚ کنھ وَننہٕ وِزِ جاری

مثلن :۔ بہٕ چھُس چِٹھۍ لیکھٕ وُن۔
بہٕ چھُس شہر وَسٕ وُن۔

نوٹ :۔ کاشُرِس منز چھُ پکھٕ وٕنۍ ازکالہٕ بدل بیٛیس کٕہ ازکال
تہٕ وَرتاوس منز دُرُس مانٕنہٕ یوان

	اَکم شخص		دۄیُم شخص		ترٛیُم شخص	
	اوٛگن	دوٛگن	اوٛگن	دوٛگن	اوٛگن	دوٛگن
نر جنس	بہٕ چھُس پکھٕ وُن	اَسی چھِ پکھٕ وٕنی	ژٕ چھُکھ پکھٕ وُن	تُہؠ چھِوٕ پکھٕ وٕنی	سُہ ہُہ چھُ پکھٕ وُن	تِم ہِم چھِ پکھٕ وٕنی
ماد جنس	بہٕ چھَس پکھٕ وٕنی	اَسی چھَہ پکھٕ وٕنہٕ	ژٕ چھَکھ پکھٕ وٕنی	تُہؠ چھَوٕ پکھٕ وٕنہٕ	سۄ ہۄ چھےٚ پکھٕ وٕنی	تِم ہِمہ چھَہ پکھٕ وٕنہٕ

۳ سبکہٕ ازکال

سبکہٕ ازکالس منز چھہ اِنسان اَزکالس منز رۆزِتھ کُنہِ کرمُک حرکت ہنز کتھ کران ہُندن :-

میٚ چھُس پیٚہ باگتھ گیوٚمُت ۔ میٚ چھس پیٚہ کتھ بوٚزمژ بیترِ

	اکم شخٕص		دوٚیم شخٕص		تریٚم شخٕص	
	اوٚگُن	دوٚگُن	اوٚگُن	دوٚگُن	اوٚگُن	دوٚگُن
نرجنس	میٚ چھُس چوٚمُت	اسہِ چھُ چوٚمُت	ژٕ بٕہ چھُکھ چوٚمُت	توٚہہِ چھِو چوٚمُت	تِمہٕ ہوٚمہٕ چھُ چوٚمُت	تِمہٕ ہوٚمہٕ چھِ چوٚمُت
زنانہ جنس	میٚ چھس چوٚمُت	اسہِ چھُ چوٚمُت	ژٕ یہٕ چھُکھ چوٚمُت	توٚہہِ چھِو چوٚمُت	تِمہِ ہوٚمہِ چھُ چوٚمُت	تِمہٕ ہوٚمہٕ چھِ مسیوٚمُت

۱۴۔ سبکہ پکہ وُن انہ کال

سبکہ پکہ وُن انہ کال چھہ ہاوان زِ چیز:۔

(الف) کانہہ حرکتھ کینہہ کالہ پیٹھہ سپدان وِنی روزمرٕہ۔

(ب) سوٗ حرکتھ چھہ وَنہ وِزِ تام جاری میلن:۔

بہ چھس اَکہ پیٹھہ پکان وُن روزمت۔

اَکم شخص		دوٗیم شخص		تریٖیم شخص	
اوٗگُن	دوٗگُن	اوٗگُن	دوٗگُن	اوٗگُن	دوٗگُن
بہ چھس پران پران وُن روزمُت	اَسی چھہ پران پران وِنی روزی متی	ژٕ چھک پران پران وُن روزمُت	تۄہی چھو پران پران وِنی روزی متی	سُہ/ہۄ چھہ پران پران وُن روزمُت	تِم/ہۄم چھہ پران پران وِنی روزی متی
بہ چھس پران پران وِنی روزمرٕ	اَسی چھہ پران پران وِنہ روزمرٕ	ژٕ چھک پران پران وِنی روزمرٕ	تۄہی چھو پران پران وِنہ روزمرٕ	سُہ/ہۄ چھہ پران پران وِنی روزمرٕ	تِم/ہۄم چھہ پران پران وِنہ روزمرٕ

۵۔ بےٚ سبکہٕ پتھ کال

بےٚ سبکہٕ پتھ کال چھُہ ہاوان :۔

(ا) سادٕ پتھ کال مثلن :۔ میٚہ لیوٚکھ بٲتھ

(ب) عادتھ یا خاصیتھ ہاوس پوشہٕ وِنی آسہٕ مثلن :۔

حقیقتھ آسۍ ژٕس کم کیتھہٕ اوس کران !

نوٹ :۔ سبکہٕ از کالس تہٕ بےٚ سبکہ پتھ کالس منٛز چھہ یژھے فرق زِ سبکہٕ از کالس منٛز چھہ از کالس منٛز روزِتھ از کالہٕ برونٛہہ کرِژ حرکژ ہُند وَننہٕ یوان تہٕ بےٚ سبکہٕ پتھ کالس منٛز چھنہٕ از کالس کُن کانہہ اِشارہٕ آسان۔ بےٚ سبکہٕ پتھ کالس سیتۍ چھہ راتھ، اوتر، پرٛیس، پرٛووُرِس واٹنہٕ یوان، سبکہٕ از کالس سیتۍ نہٕ کینٛہہ۔

	اکم شخص		دویم شخص		تریم شخص	
	اکہ گن	دۄ گن	اکہ گن	دۄ گن	اکہ گن	دۄ گن
(ا) مذکر	میٚہ چھُو بہٕ اوسُس پران	اسہٕ چھُو اسۍ آسۍ پران	ژےٚ چھُکھ ژٕ اوسُکھ پران	تۄہہ چھُوٚ تۄہۍ آسۍ وٕ پران	تمۍ/یمۍ چھُو سہ/یہ اوس پران	تِمو/یِمو چھُو تِم/یِم آسۍ پران
(ب) مؤنث	میٚہ چھُو بہٕ آسُس پران	اسہٕ چھُو اسۍ آسہٕ پران	ژےٚ چھُکھ ژٕ آسُکھ پران	تۄہہ چھُوٚ تۄہۍ آسو پران	تمہٕ/یمہٕ چھُو سۄ/یۄ آسہٕ پران	تِمو/یِمو چھُو تِمہٕ/یِمہٕ آسہٕ پران

۶- پکرُن پتھ کال

پکرُن پتھ کال چھُ کُنہ تٕرتہ حرکژ ہُند تہ چھگاوان یُس پتھ کالہ کُنہ خاص ساتہ جأری آسہ ہے روزمرٕ مثلن :-

سُہ اوس چٹھ لیکھان نہٕ ییٚلہ بہٕ برونٹھ کُن ووتُس

ژٕ اوسکھ دوا کھیوان ییٚلہ ژٕ تُف ووتھکھ

	اَکِم شخٕص		دۄیِم شخٕص		ترٛیِم شخٕص	
	اۄگُن	دۄگُن	اۄگُن	دۄگُن	اۄگُن	دۄگُن
نر جنس	بٕہ اوسُس پکرُن	أسی اسی پکرِوِنی	ژٕ اوسکھ پکرُن	تُہۍ آسی وٕ پکرِوِنی	سُہ/ہُہ اوس پکرُن	تِم/ہِم آسی پکرِوِنی
مادٕ جنس	بٕہ آسس پکرِوِنی	أسی آسہ پکرِوِنٕز	ژٕ آسکھ پکرِوِنی	تُہۍ آسو پکرِوِنٕز	سۄ/ہۄ آسٕ پکرِوِنی	تِمہ/ہِمہ آسہ پکرِوِنٕز

۷۔ سبکہٕ پتھ کال

بکہٕ پتھ کال چھُ تیٚلی ورتاونہٕ یوان ییٚلہِ زن دۄن حرکژن پانہٕ وٲنۍ تعلُق رِشتہٕ آسہِ تہٕ یم ین یکہ وَٹہٕ باونہٕ ۔ اسہِ چھُ مطلب یہِ ہاوُن آسان زِ اکھ حرکتھ چھِ انٛد آسان وأژہِر (سبکہٕ پتھ کال) ییٚلہِ بیاکھ حرکتھ شورُو چھِ گژھان مثلن:

میٚہ اوس خط لیٛوکھمُت ییٚلہِ تٔمۍ بَر ترٛاو

بہٕ اوُس گرِ درامُت ییٚلہِ مال فوٚج

دۄشوٕنی جُملن منٛز چھِ زٕ حرکژ باونہٕ آمژ۔ دۄنوٕے چھِ پتھ کالس منٛز سپدِمژ مگر اکھ شورُو گژھنہٕ برونٛہہ چھِ بیاکھ انٛد آسان وأژِمژ۔ یوٚس حرکتھ گوڈٕ سپدِ، سوے چھِ سبکہٕ پتھ کال ہاوان تہٕ یوٚس حرکتھ پتہٕ چھِ سپدان، سو چھِ بےٚ سبکہٕ پتھ کالس منٛز آسان۔

ترٛیِم شخص		دُیِم شخص		اوٚکُم شخص		
دُوگُن	اوٚگُن	دُوگُن	اوٚگُن	دُوگُن	اوٚگُن	
تٔمو/ۂمو اوس پیوٚمُت	تٔمۍ/ۂمۍ اوس پیوٚمُت	تۄہہ اوسُو پیوٚمُت	ژیٚہ اوسُتھ پیوٚمُت	اسہِ اوس پیوٚمُت	میٚہ اوس پیوٚمُت	نرجِنس
تٔمو/ۂمو اوس پیوٚمُت ٭	تٔمہِ/ۂمہِ اوس پیوٚمُت	تۄہہ اوسُو پیوٚمُت	ژیٚہ اوسُتھ پیوٚمُت	اسہِ اوس پیوٚمُت	میٚہ اوس پیوٚمُت	مادٕجِنس

٭ سبکہٕ پتھ کالس چھِ بیاکھ صورتھ تہِ :-

پیےیام ۔ پیاو   پیٚیوتھ ۔ پیوو   پیوٚن ۔ پیوٚکھ

۸۔ یکہ وُن سبکہ پتہ کال

یہ کال چھُ تمہ وِزِ وَرتاوس منز لیوان ییلہِ زن دون حرکژن اکھ اَکِس پتہ وَقتکِ مُغژ آسہِ تہ اکھ آسہِ یہ ہاوُن زِ اکھ حرکتھ چھَ کیُنژ کالہِ پتھ یا کنہِ وِزِ پیٹھہ پکہِ وِنی روزِ ییلہِ بیاکھ چھَ شوروُ گژھان تہ گوڈنیچ حرکتھ چھےَ تمہ ساتہ تہ آسان اندواُژ مثلن :-
ییلہِ بہ بشیرس سمکھیوس سہ اوس پانژو دوہو پیٹھہ کام کران روزان۔

	اکم شخص		دوّیم شخص		تریّم شخص	
	اوّگن	دوّگن	اوّگن	دوّگن	اوّگن	دوّگن
نرِ جنس	بہ اوسُس لیکھان روزان	اَسہِ آسہِ لیکھان روزان	ژ اوسکھ لیکھان روزان	تُہہِ آسِو لیکھان روزان	سُہ/ہُہ اوس لیکھان روزان	تِم/ہِم آسہِ لیکھان روزان
مادِ جنس	بہ آسس لیکھان روزان	اَسہِ آسہِ لیکھان روزان	ژ آسکھ لیکھان روزان	تُہہِ آسِو لیکھان روزان	سۄ/ہۄ آسہِ لیکھان روزان	تِمہِ/ہِمہِ آسہِ لیکھان روزان

۹۔ بٕے سبکہٕ برونٛہہ کال

یہ کال چھُہ ہاوان زِ کانٛہہ حرکتھ سپدِ برونٛہہ کالس منٛز کُنہِ تہِ

ساتہٕ میلن :-

(ا) بہٕ لیکھہٕ بأتھ

(ب) بہٕ آسہٕ لیکھان

	اَکُم شخٕص		دۆیُم شخٕص		تریُم شخٕص	
	اۆگُن	دۆگُن	اۆگُن	دۆگُن	اۆگُن	دۆگُن
نرٕ جنس	بہٕ لیکھہٕ	أسی لیکھو	ژٕ لیکھک	تُہۍ لیکھِو	سُہ / ہُہ لیکھِ	تِم / ہِم لیکھن
مادٕ جنس	بہٕ لیکھہٕ	أسی لیکھو	ژٕ لیکھک	تُہۍ لیکھِو	سۄ / ہۄ لیکھِ	تِمہٕ / ہِمہٕ لیکھن

۱۰- پکہ وُن برونٹھہ کال

یہٕ کال چھُ ہاوان زِ کانٛہہ حرکتھ آسہِ برونٹھہ کالس منٛز کینہٕ خاص وِزِ پکہٕ ونٛی مثلن:-

پکہٕ وُنی کین تہٕ آسہٕ بہٕ کأشُر گرامر لیکھان۔

برُ روزے ژٕیہ دوہے اُتھی کرُ وُن۔

ترییم شخص		دویم شخص		اکم شخص	
دوٚگُن	اوٚگُن	دوٚگُن	اوٚگُن	دوٚگُن	اوٚگُن
تمہٕ/ہموہہ آسن لیکھہٕ ونی	سُہ/ہہ آسہِ لیکھہٕ وُن	تہۍ آسو لیکھہٕ ونی	ژٕ آسکھ لیکھہٕ وُن	اَسی آسو لیکھہٕ ونی	بہٕ آسہٕ لیکھہٕ وُن
تمہٕ/ہموہہ آسن لیکھہٕ ونہٕ	سو/ہو آسہِ لیکھہٕ ونی	تہۍ آسو لیکھہٕ ونہٕ	ژٕ آسکھ لیکھہٕ ونی	اَسی آسو لیکھہٕ ونہٕ	بہٕ آسہٕ لیکھہٕ ونی

۱۱ سبکہ برٛونٛہہ کال

یہِ کال چھُ تیٚلہِ وَرتاونہٕ یِوان ییٚلہِ برٛونٛہہ کالس منٛز سپدن واجِنہٕ زٕ حرکژ اکھ اَکِس سیتۍ وَقتہٕ لِکھہِ مِلوِتھ آسن۔ مگر اکھ چھُ آسان تمہِ ساتہٕ انٛدٕ واژمژ ییٚلہِ بیٚیِس آسہِ دَس دِوان۔ یُس حرکتھ انٛد چھُ آسان وأژمژ سۄ سے چھُ سبکہٕ برٛونٛہہ کال مانہٕ یِوان تہٕ دوٚیم حرکتھ یُس شوٗرُوٗ چھُ گژھان چھُ بنان سبکہٕ برٛونٛہہ کال ہاوان مثلن :-

میٚہ آسہِ کأم مۄکلأومژ کرِتھ ییٚلہِ ژٕ نندرِ دوٚتھک

بُہ واتہٕ ژٕ یہٕ نشہِ ییٚلہِ میٚہ مضمون مۄکلوومُت آسہِ لیٚکھِتھ

	اوّل شخص		دوٚیم شخص		تریم شخص	
	اَکُن	دۄگُن	اَکُن	دۄگُن	اَکُن	دۄگُن
نرجنس	بہٕ آسہِ گومُت	أسۍ آسو گامتۍ	ژٕ آسکھ گومُت	تُہۍ آسِو گامتۍ	سُہ / ہُہ آسہِ گومُت	تِم / ہِم آسن گامتۍ
ماد جنس	بہٕ آسہِ گامژ	أسۍ آسو گامژہ	ژٕ آسکھ گامژ	تُہۍ آسِو گامژہ	سۄ / ہۄ آسہِ گامژ	تِمہٕ / ہِمہٕ آسن گامژہ

● غلط جملہٕ :- میٚہ آسہِ کأم مۄکلأومژ کرِتھ ییٚلہِ ژٕ آسکھ نندرِ دوٚتھمُت

۱۲ - سبکہ پکہ وُن برونہہ کال

سبکہ پکہ وُن برونہہ کال تہٕ چھہ تمی ساتہ وَرتاونہٕ یوان ییلہِ زن برونہہ کالس منز ژ حرکتھ آسن سپدن واجنہ۔ مگر اکھ آسہ کیٚنژ کالہٕ پیٹھہٕ یا کنہٕ ورٕ پیٹھہٕ پکہٕ وِنی روزِ ہش' اد گژھہ بیاکھ شوٗرو۔

مثلن ؛۔ بہٕ آسہ ژورو گانٹو پیٹھہٕ گبہوان روٗدمُت ییلہِ ژ گبُوکھ یا میٚے آسن ژور گانٹہٕ گبہوان گامتہ ییلہِ ژ گبُون ہیٚکھ

اَکِم شخص		دوٚیِم شخص		ترٛیِم شخص	
اوٚگُن	دوٚگُن	اوٚگُن	دوٚگُن	اوٚگُن	دوٚگُن
بہٕ آسہ گبہوان روٗدمُت	اَسہِ آسو گبہوان روٗدی متہ	ژٕ آسکھ گبہوان روٗدمُت	تۄہہِ آسو گبہوان روٗدی متہ	سُہ / ہُہ آسہ گبہوان روٗدمُت	ہوم / تِم آسن گبہوان روٗدی متہ
بہٕ آسہ گبہوان روٗزمژ	اَسہِ آسو گبہوان روزمژہ	ژٕ آسکھ گبہوان روٗزمژ	تۄہہِ آسو گبہوان روزمژہ	سۄ / ہۄ آسہ گبہوان روٗزمژ	ہوم / تِمہ آسن گبہوان روزمژہ

جُملن ہِنٛز حرکٔژ دار
تہٕ بےٚ حرکٔژ صوٗرتھ

کیٚنٛہہ جُملہٕ چھہٕ اَسی ہیٚکان دوٚیوٚ طریقو اَکِس بیٚیِس مانےٚ ہٕس منٛز وَنِتھ —

١- یِیلہٕ جُملس منٛز کرادٕ تیٚچ حرکتھ کراوِلہٕ پیٚٹھ کرِو مَتِس کُن تر، تیٚلہٕ دلو اَسی زِ جُملہٕ چھُ حرکٔژ دار سوٗرژ منٛز مُسلن :-

یہٕ چھُسے ژٕرِ یہٕ مَدد کران

اتھ جُملس منٛز چھُ کراوُت مدد کرُن۔ یہٕ حرکتھ چھہٕ "بہٕ" "پیٚٹھ" "ژٕریہٕ" کُن تران۔ اتھ منٛز چھُ کرٲول حرکتھ کران وٕول۔

٢- ہیٚرِم جُملہ ہیٚکہٕ ہوان اَسی بیٚیِہ پاٹھؠ تہٕ وَنِتھ :-

ژٕریہٕ چھُسے میانہٕ اَتھہٕ مدد لوان کرنہٕ

اتھ جُملس منٛز چھُ "ژٕریہٕ" کرٲول بنان مگر یہٕ چھُنہٕ حرکتھ کرن وٕول تہٕ کراوُت چھُ ہاوان زِ کراوِس پیٚٹھے چھہٕ حرکتھ سپدان۔ یِتھِس جُملس منٛز چھُ کرٲول بےٚ حرکتھ تہٕ جُملن ہِنٛزِ اتھ صوٗرژ دَلو اَسی بےٚ حرکتھ صوٗرتھ،

طریقہ :-

حرکژ دار صوٗرتس چھہٕ بے حرکژ صوٗرژ منز نوٚو طریقو بدلان :-

۱- بے حرکت صوٗرتھ چھہٕ چرا تہٕ وٕنین کراوتن بٔنتھ ہیکان، ژکہ وٕنہ کراوتن ہٕ کیشھہ۔ تہٕ کیازِ ہیتھین جُملن منز چھُنہٕ کرٛوٗمُت آسان مثلن :- شُر چھہٕ پران ——— چھہٕ ژکہ وٕنی کراوِتی وٗل جمُلہ تہٕ میانہٕ اُکھی چھہٕ شُر پر ناوتہٕ پوان ——— چھہٕ غلط جمُلہ۔ اتھ منز چھُنہٕ یہٕ ہاوِتھ زِ کیاہ چھہٕ پوان پرنہٕ۔

۲- بےٚ حرکژ صوٗرژ منز چھہٕ جُملس منز نوٚو تبدیلیہ پوان :-

(الف) بٔہ = میانہٕ اُکھی۔ اَسہِ = سانہٕ اُکھی۔ تِم = تِہندٕ اُکھی
ژٕ = چانہٕ اُکھی۔ تہٕ = توٚہندٕ اُکھی۔ سُہ = تَمیٚ سٕندٕ اُکھی

(بے) چھُس = چھُسے یا چھس، چھ، چھہٕ، چھک، چھُک بیترِ

(پے) کراوتس چھُ بے حرکژ صوٗرژ منز پتہٕ "ہٕ" لگان مثلن:
کران یہ کرنہٕ پران = پرنہٕ لیکھاں = لیکھنہٕ بیترِ

(تے) اژ کالس منز "پوان"۔ گُزرِتھ کالس منز "آو" تہٕ بروٚنہہ کالس منز "ییہ" ہُرہ کرنہٕ۔

۳- جُملہ ییلہ کُنہٕ سبکہ کالک آسہ، بے حرکژ صوٗرژ منز چھُ تھتھ پوٚتس "آمُت" واٹنہٕ پوان مثلن :-

یہ چھُ تمِس لول بۄرُت = تمِس چھُ میانہِ دُسی لول برنہِ آمُت

میٚہ اوس تمِس لول بۄرُت = تمِس اوس میانہِ دُسی لول برنہِ آمُت

مگر یِمن جملہ بکہ ونہِ کالک آسہٕ، تمہ چھُ بےٚ حرکتُ صورتس منز

"آس" واٹنہِ پوان :-

یہ چھُس کتاب پرُن = کتاب چھہ میانہِ دُسی پرنہِ پوان-

ضوٗر وٗرتھ

کانہہ کتھ چھِن اُسی بےٚ حرکتُ صورتس منز اَوکنہِ ونان تہٕ کیازِ :-

(۱)- یِیلہِ نہِ پتہٕ ہے آسہِ کراولکُس چھُ یا ونتُک آسہٕ تہٕ حاجتھ!

تیلہِ چھِہ اُسی بےٚ حرکتُ صورتس منز جملہ یتھہٕ پاٹھی شورو کران :-

ونہِ چھُہ آمُت زِ ... ...! ونہِ چھُ پوان ....

... دپان ہہ ... ... بیترِ

(ب) یِیلہِ آسہِ تمہ چیزس پیٹھ زور دِین آسہٕ یتھ پیٹھ

حرکتھ کرنہِ آسہِ آمُت نہٕ کِہ کرن واٚلِس پیٹھ مسلن :-

تمُہ سے آیہِ چوب دِنہِ (اُلکہ عرساتس منز)

یہِ کتاب چھہ میانی دُسی لیکھنہِ آمُت

بیترِ

(پ) ییلہٕ جُملس منٛز اکِس کرٛاوِس سیٖتۍ زٕ کرٛدومتۍ آسن بےٚ حرکتھ صوٗرژ منٛز چھُ تِمو منٛزٕ اکھ کرٛاول بنان تہٕ بیاکھ چھُ کرٛدو مُتۍ رودان مثلن :-

حرکژدار :- مےٚ تھوٚو تِمِس عاب کھُٹِتھ (کرٛدومتۍ = عاب۔ تِمِس)

بےٚ حرکژدار :- تِمِس آو عاب میانہِ اُتھۍ کھُٹِتھ تھاونہٕ۔

نوٹ : (۱) ـــــ

پکنہٕ وٲنِس بزوٗتھہٕ کالس تہٕ سارنی سیٚکہٕ پکنہٕ وٲنِن کالن چھنہٕ بےٚ حرکژ صوٗرتھ بنان۔

(۲) ـــــ

کینٛہہ جُملہٕ چھ بےٚ حرکژ صوٗرژ منٛز آسنہٕ روٚستۍ بےٚ حرکژ صوٗرژ ہُندمانے دِوان مثلن :-

کامہِ چھُ اندان (اُنز راونہٕ یِوان)

نوٗٹ چھُ وزان (وایُنہٕ یِوان)

گرامر چھُ چھپان (چھاپنہٕ یِوان) میٖتر

أنتھ ووِل کرٲوُت

سُہ لفظ یتھ منز کانٛہہ کأم یا حرکتھ، زمانہٕ تہٕ کرٲول فکرِ تہٕ تتھ لفظس دِنو أنتھ ووِل کرٲوُت مثلن۔

گژھہ۔ گژھک۔ گژھو۔ گژھہ۔ گژھن۔ گوس۔ گوکھ۔ گےٚ وٕ۔ گیاس۔ گیکھ۔ گوٚو۔ گیاو۔ گےٚ بیترِ

کرٲوِ رۄپ

بےٚ أنتھ کرٲوُت۔ بادتہٕ کرٲوُت۔ نادتہٕ کرٲوُت چھہ کرٲوِ ہکہ ترےٚ رۄپ۔ یِمو منز چھُ پرٛیتھ کانٛہہ جملہٕ کیٚن دۄن حصن ہنٛز کأم دِوان مثلن۔

(ا) بےٚ أنتھ کرٲوُت = کرٲوُت + ناوُت

یا کرٲوُت + باوُت

(ب) بادتہٕ کرٲوُت = کرٲوُت + باوُت

(پ) نادتہٕ کرٲوُت = کرٲوُت + ناوُت

(۱) بے اَنتھ کراوُت :- یہ لفظ یتھ منز کام یا حرکتھ فکرِ ترِ نگر اتھ منز آسہِ بنہٕ زمانک اَنتھ یا کراولہٕ سُنْد نَنہٕ مسلن :-

گژھن ۔ پرُن ۔ لیکھُن بیترِ

کأشرِس منز چھِ بےٚ اَنتھ کراوِتی۔ کراوتین "ن" واٹھنہٕ سیتھ بنان تہٕ تتھ ستی سأری کراوِتی چھِ یم وِسے پیٹھہ بناونہٕ یوان۔

بےٚ اَنتھ کراوِتی چھِ کراوِتی آسنہٕ علاوِ اکایژناوِتی تہٕ آسان تہٕ ناوتہٕ کراوِتی تہٕ

(ب) باوتہٕ کراوُت :- باوتہٕ کراوُت چھِ کراوتُک اکھ روٗپ یتھ ہنا باوِتھ خاصیتھ چھِ آسان تہٕ ہنا کراوِتھ۔ باوتہٕ کراوُت چھُ دۄن صوٗرژن ہُند :-

(۱) از کالہٕ باوتہٕ کراوُت :- از کالہٕ باوتہٕ کراوُت چھُ کراوِتھ سہ صوٗرتھ، یتھ منز کانہہ حرکتھ اند چھینہٕ آسان واَژمتھ۔ بلکہٕ چھَ پکہٕ وِنی آسان۔ کأشرِس منز چھَ یہ صوٗرتھ کراوِتس پتہٕ "وُن" واٹھنہٕ سیتھ بنان مسلن :- گژھ۔ گژھ وُن۔ چیہٕ۔ چیہٕ وُن۔

سہ سیٚھہٕ ژلہٕ وُن میہٕ کُن وُچھان

تمہٕ دِژ ژلہٕ وُن میہٕ کُن نظر

۲- بیتھ کالہٕ باوتہٕ کراوُت :- بیتھ کالہٕ باوتہٕ کراوُت چھِ کراوِتھ

سو صورتھ یتھ منز کانہہ حرکتھ انٛد چھہ آسان وٲژمٕژ۔ کاشرِس منز چھہ یہ صورتھ کراوِس پتہٕ "مُت" واٹنہٕ سیتی بنان۔ ووٗل گوو یہٕ چھُ کرٛوومُت کیہٕ ادگُن دٕ گٕنُن لکھہٕ تہٕ جنسہٕ لکھہٕ بدلان مثلن:-

میٚہ چھُ لیوٗکھمت مضموٗن۔ تمہِ چھہ لیکھومتو مضمون۔ اسہِ چھہ لیٖکھمژ چھٹہٕ۔ توٚہہ آسنو خط لیٖکھمتو بیتٕرٕ۔

بادتہٕ کراوتُک ورتاو:-

بادتہٕ کراوُت چھُ یوان ورتاونہٕ:-

۱۔ کال نِنٛو رادنہٕ خاطرٕ مثلن:-

(الف) ازکالہِ بادتہٕ کراوُت:- تمہِ دِژ ژٕلہِ وُن میٚہ کُن نظر۔

(ب) یتھ کالہِ بادتہٕ کراوُت:- میٚہ چھُ لیوٗکھمُت مضموٗن۔

۲۔ بادتہٕ لکھہٕ یتھ ناوتیچ بادتھ گرٛژھہ مثلن:-

ژٕلہِ وُن یتہٕ تہٕ فولہِ وُن پوشِس چھہ میٚہ ٹاٹھو

۳۔ بادتہٕ لکھہٕ یتھ جُملس پۆرٕ یٕرٕ گرٛژھہ:-

تمہِ وُچھ سو وَد وِنہٕ — میٚہ وُچھ اَفتابہ لوسہٕ وُن

تمہِ کھووُس بہٕ پرارِ وُن — سو چھہ باسان تھیچ مٕژ تھیچ مٕژ

بیتٕرٕ

(پ) **ناوتہٕ کراوُت** :- اَسِن چھےٚ زِندگی ہِنز شوٗب۔ میٚنہٕ چھےٚ پرٕن خوش کران۔ یِتھٕ چھےٚ نٔژٕن تہٕ گیوٚن دٕہے آسان زبان ہُنٛچھ ناوِ چھےٚ کُڑُر کاٗم۔

یِمن جُملن منٛز چھےٚ نِشانہٕ دِتھ مٕتۍ لفظ ناوتن ہِندۍ پاٗٹھۍ وَرتاونہٕ آمٕتۍ تہٕ ناوتن ہِندۍ پاٗٹھۍ چھےٚ یِم کراوتن تہٕ بنٛدِتھن ہِندۍ کراول تہٕ کروومٕتۍ بنان۔ تہٕ یِم چھےٚ کُنہٕ ساتہٕ کراوتکۍ پوٗر بٕہ تہٕ بنان۔ کُنہٕ ساتہٕ چھےٚ یِمن کروومٕتۍ تہٕ لگان۔ مثلن : ژورِ ہِس جُملس منٛز۔ لِہاذا چھےٚ یِتھۍ لفظ ناوِ تھ کیو کراوِ تھ تہٕ یِتھِن لفظن وَنو ناوتہٕ کراوِتھ۔

کالہٕ ہشر

اَکِس وۄٚگنٕ جمِس منٛز چھہ زٕ جلہٕ چھلہٕ اکھ اَکِس سیتھ واٹھتھ آسان۔ اَوٕ کنہٕ چھہٕ تأبیا چھلہِ ہُند کال مۄلہٕ چھلہِ ہندِس کالَس تأبیا روزان۔ اَتھ تأبیا روزنَس وَنو "کالہٕ ہشر"۔

رۄٗل (۱):۔۔۔ ییٚلہِ مۄلہٕ چھلہِ ہُند کال از کال یا بروٚنٛہہ کال آسہِ۔ تأبیا چھلہِ ہُند کال ہیٚکہِ کانٛہہ تہٕ کال آسِتھ۔ مثلن:۔

(۱) سُہ چھہٕ وَنان زِ سُہ چھہٕ برام

(ب) میٚہ چھہٕ خبر زِ سُہ گژھہ ہے نہٕ تور

(پ) میٚہ آسہِ خبر زِ ژٕ چھُکھ میٚنہِ نَتہٕ کران

رۄٗل (۲) :۔۔۔ ییٚلہِ مۄلہٕ چھل پیٚتھ کالس منٛز آسہِ، تأبیا چھل تہٕ چھہٕ اکثر پیٚتھ کالے ہاوان۔ مثلن:۔

(۱) تمہٕ وۄٚن زِ سُہ اوس جسابس منٛز کمزور

(ب) میٚہ تۄگ بوزُن زِ ژٕ اوسکھ پران

(پ) بہٕ اوسس زانان زِ سُہ ہیٚکہِ ہے نہٕ دۄرتھ۔

مگر ـــــ (ا) کُنہِ ساتہٕ چھہٕ تأبیا چھٕل جُملس منز اکھ اَبدی پٔزر یا اکھ پوشہ دُن پٔزر مسلن کمأنسہِ نفرٕ سُند یا چیزٕک عادَتھ تہٕ صِفت ہاوان۔ تمہِ ساتہٕ چھہٕ تأبیا چھٕل بٕے سٔگہ ازکال ہاوان۔ یوٗد وَے مولہٕ چھٕل یتھ کالس منز تہٕ آسہِ مسلن:-

ماشرٕن دوٗن زِ زمین چھہٕ اَفتابس اَندی اَندی نژان

میٚہ آسس خبر زِ ژٕ چھُک چور

(ب) یتھین جُملن منز تہٕ چھینہٕ کانہہ کالہٕ گنڈتی روزان:-

میٚہ توٚگ بوزُن زِ ژٕ چھُک یران

(ر ول ۳) ـــــ ییٚلہِ تأبیا چھٕل تہٕ مولہٕ چھٕل اکہِ غرضہ بندتہٕ سپتھ وائتھ آسن تیٚلہِ اگر مولہٕ چھٕل کُنہٕ تہٕ کالچ آسہِ تأبیا چھٕل چھہٕ بٕے سپکہ یمہٕ نہہ کالے ہاوان:- سُہ اوس سُکھ عکھان یُتھ سُہ پاس گژھہِ

سُہ چھہٕ سُکھ عکھان یُتھ سُہ پاس گژھہِ بیتر

(ر ول ۴) ـــــ ییٚلہِ تأبیا چھٕل گوڈٕ کانہہ فرقہٕ بندت آسہِ مسلن کھوتہٕ، تیٚتھ یُتھ بیتر تیٚلہِ چھہٕ رول زِ فقٕران تہٕ کانہہ تہٕ کالی ہیٚکہ ہیون ورتأوِتھ۔ مسلن:-

(ا) بہٕ اوسُس تمُس تمہِ کھوتہٕ ژٕ وٕر محبت کران یوٗت ژٕ یہٕ کران چھُسے!

(ب) یہٕ کرے ژٕ یہٕ تمہِ کھوتہٕ جاد محبت یوٗت بہٕ تمُس کران اوسُس۔

(پ) سُہ چھینہٕ ووٕ زِ پرژھ میٚچھِتھ کران پرژھ سُہ کران اوس۔

(ت) سُہ روزِ نہٕ بیٚتھ، یُتھ سُہ چھہٕ۔

ہُرکراوُت

ہُرکراوُت چھِ کرِاوِتھ، باوِتھ یا بدل ہُرکراوِتھ باوتھ کران

مسلن :- (ا) کول چھِ وَسان ہکہ (ہکہ لفظ چھِ وَسان کراوِتھ باوتھ کران)

(ب) ژِ چھکھ بڈ بیقل (بڈ لفظ چھِ بیقل باوِتھ باوتھ کران)

(پ) سو چھِ بڈ وُژھ پکان (بڈ لفظ چھِ وُژھ ہُرکراوِتھ باوتھ کران)

ہُرکراوُت چھِ کنہِ ساتہِ اکہِ آیتھ تہِ باوتھ کران مسلن :-

سُہ چھُ بڈ کن تر کرُ- (بڈ لفظ چھِ کن تر کرُ آیتھ باوتھ کران)

کنہِ ساتہِ چھُ ہُرکراوُت ساری جملچ تہِ باوتھ کران مسلن :-

شاید اوس سُہ تھوکمُت ---- رِتی پائٹھ گوو سُہ پاس

مانِنے لِکھہِ چھُ ہُرکراوُت نو من قسمن ہُند :-

(ا) تراپہِ ھندی ہُرکراوُت :-

یم چھِ "کیتھہِ پائٹھ" سوالک جواب دِوان- بییہِ چھِ ہاوان کراوتھ حرکژ ہنز ترا ے :---- جان پائٹھ- رِتی پائٹھ--- وُلیٹہِ پائٹھ- وُژھ سان، زور سان. بیتر چھِ یتھی ہُرکراوُت---

(۲)- ساتکو ہُرکراوُتے :- یم چھِ کرِتہِ کمہِ ساتہِ سوالک جواب

دِوان مِثلن :- سُلہٕ، ژِیری، دوہے، زِنٛھ، ازپگاہ، کُنہٕ کُنہٕ، کرتام- تِتہٕ- وُنہٕ- آدٕ آدٕ بیترِ-

(۳)- جاپہٕ ہِنٛد ہُر کراوَت :- یِم چھِ کتہٕ تہٕ کتھ جایہٕ سوالُک جواب دِوان۔ مَثلن : یتہٕ- ہیتہٕ- نیبرٕ- اندرٕ بیترِ-

(۴) گرٛنٛز ہِنٛد ہُر کراوَت :- یِم چھِ کُنٛژ لٹہٕ سوالُک جواب دِوان :- اکہٕ لٹہٕ، دوٚیہٕ لٹہٕ- ترٛیے ہِرفِر- ژُور ہِرِ وِزِ- اکثر بیترِ-

(۵) مِقدارٕ ہُر کراوَت :- یِم چھِ کوتاہ تہٕ کوتام سوالُک جواب دِوان۔ مَثلن :-

سیٹھاہ- وارِیاہ- کمے- الہٕ پلہٕ- اڈٕلیوٚک- سورُے بیترِ-

(۶) وَجہٕ ہِکہٕ ہُر کراوَت :- یِم چھِ کیازِ سوالُک جواب دِوان۔ مَثلن :- تہٕ کیازِ- لِہازا- اوٚکہٕ- توٚکہٕ بیترِ

(۷) اِنکارٕ کہٕ تہٕ اَنکارٕ کہٕ ہُر کراوَت :- اوٚ- نہٕ- پَزٕ پاٹھۍ- بے شک بیترِ-

(۸) دَلاونکہٕ ہُر کراوَت :- کرٕ- کتہٕ- یتہٕ- کتھہٕ پاٹھۍ تہٕ کیازِ چھِ —— سَوال پُرژھنہٕ علاوٕ جُملہٕ دَلاونس منٛز تہٕ وَرتاونہٕ یِوان۔ مَثلن :- ژٕ وَنہٕ کھامیٛہٕ، کیازِ چھُ سُہ یور یِوان ؟

اَشناوُت

تِم لفظٕ یِم اَکِس ناوتِس یا اِشارٕ ناوتِس تہٕ بیٚیِس ناوتِس یا
اِشارٕ ناوتِس پانٕ وأنی اَشناأوی ہاوَن تِمن وَنو اَشناوت
مِثلن :- میٚون قلم چھُ میزِس پیٚٹھ۔
اَتھ جُملس منز چھُ "پیٚٹھ" سۄ اَشناأوی ہاوان یۄس قلمس
میزس سیٚتی چھہ۔ اَشناوتس چھہ زٕ قسم ــــ

(ا) سادٕ اَشناوُت :- سیٚتی، پیٚٹھٕ کُن، تام، کیٚتھ، بایتھ، منز، برونٹھہ۔ ہیٚور۔ پیٚٹھ، اَندر، نیٚبر، سُند، مُتلِق، کِنی، منز، تلہٕ، مُنزی، باگ، پَتہٕ بیترِ۔

(ب) مِلوَن اَشناوُت :- یِمن وَنو آیتہٕ تہٕ مِثلن :-
ہیٚر بوٚن۔ کوٚت تام۔ کرِ پیٚٹھ۔ تلہٕ پیٚٹھ۔ اَندٕ ونٕد۔ برونٹھہ کُن۔ اُندٕ نیٚبر۔ اپارِ ییور۔ مُنزی منزی۔ ہیٚر پیٚٹھ بوٚن تام۔ منز باگ۔ سُندِ موکھہ۔ تہٕ کرِتھ تہٕ۔ بیترِ

بنُدت

تِم لفظ یِم لفظن، آیتن، جُملہ چھلن تہٕ جُملن واٹھ چھہٕ دِوان تِمن ونوٚ بندِتی۔ یِیلہِ اسہِ اکِس کتھِ سیتی بیاکھ کتھ واٹنۍ آسہ اُسی چھہِ بنُدت ورتاوان۔ یِیلہِ اسہِ اکی ساتہٕ دوٚن چیزن ہُنٛد وَنُن آسہِ مسلن :-

قلم تہٕ دَوات ان یوٚری

ژٕ تہٕ بہٕ چھہِ یار یار

سُہ چھہٕ غریب دوٚل گوٚو چھہٕ ایمان دار

تمِس سیتی چھہٕ مُتسُند بوے تہٕ گیوٚن دوٚل

اہِہ قسمکی تِمہ بندِتی چھہِ نوم :-

تہٕ۔ تہِ۔ نتہٕ۔ دوٚل گوٚو۔ مگر۔ کیتھہٕ۔ خاطرٕ۔ ہیتھ۔ بلٛیہ،
صرف۔ چھرا۔ یا۔ نٕہ۔ دوشوٚے۔ نہٕ صِرف۔ بلکہ۔ تیتھے پاٹھی
وُنہٕ بیتر ـــــ

بیٛیہ کینژہہ تابیا بندِتی چھہِ نوم :-

تہٕ کیازٕہ۔ یوٚد دَے۔ توتہٕ۔ یوٚتام۔ برونٛہہ۔ یوٚتام نہٕ۔

یِتھہٕ پاٹھۍ۔ ییٚلہِ۔ پَتہٕ۔ ییٚلہِ زان۔ یُتھہٕ نہٕ بیترِ۔
بہٕ گژھہ تور تہٕ کیازِ سُہ چھُ میٚہ ژھاران
سُہ چھُنہٕ نیران تۆتام دفترٕ یۆتام نہٕ ژۆر بجن
سُہ چھُ تِتھے، یُتھ سُہ اوس
میٚحنَتھ کر نتہٕ گژھک فیل

کینٛہہ بندٕ تی چھِ جورِ واحِد وَرتاونہٕ یوان، تِمَن ونوَ جورِ بندٕ تی۔
مثلن :۔ دوشوَے۔ تہٕ :۔ دوشوَے احمدُ تہٕ محمدُ گے تور۔
یا۔ نتہٕ :۔ یا چھُک ژٕ اَپزٕ یور نتہٕ سُہ۔
نَہ ـــــ نہٕ :۔ نَہ چھُک ژٕ پَزِ یور نہٕ چون مول بیترِ
بندٕ تی چھِ یا تہٕ سادٕ لفظ آسان نتہٕ مِلوَن بندٕ تی ـــــ
سادٕ :۔ تہٕ۔ کیتہٕ۔ بلٚیہ۔ نتہٕ بیترِ
مِلوَن بندٕ تی :۔ تہٕ کیازِ۔ یۆد وَے۔ یۆتام نہٕ بیترِ۔

ژھٹُ

ژھٹُ گوٗ و سہ ساڈِ یا مِسلہِ وَن لفظ ییٗمہِ سیتےٗ اندرم احساس ژَھٹنہ ییہ مَسَلن :۔

واہی :— واہی ! بُہ ترِ وُچھِہِن سہ وار یاؔٹھو۔

ہِنہہ :— ہِنہہ ژرے چھُکا سہ بدماش

ششی :— ششی ژھو بہ بوزوکیا چھُ ونان

الاٰئی :— الاٰئی بہ گوس یاس

بیتر

لہجہ نِشانہٕ

وَنَن وول چھُہ کانٛہہ کتھ وَنان وَنان بیٚیوٚن بیٚیوٚن لہُجہِ ورتاوان
لبنخنَس منٛز چھُہ یِم لہجہِ ظاہر کرنہٕ باپتھ کیٚنٛہہ لہجہِ نِشانہٕ بناونہٕ آمتہٕ
کٲشرِس منٛز گژھن یِم لہجہِ ہیٚتھہٕ پأٹھۍ ورتاونہٕ ییٚنہٕ:۔

۱۔ اَنٛد نِشانہٕ (۔)

۲۔ ژھیٚنہٕ نِشانہٕ (،)

۳۔ واشہٕ نِشانہٕ (؛)

۴۔ پرٛژھن نِشانہٕ (؟)

۵۔ حأرتہٕ نِشانہٕ (!)

۶۔ برٛیکٹ نِشانہٕ ( )

۷۔ واوِ نِشانہٕ (" ")

۸۔ ڈیشہٕ نِشانہ (—)

۱۔ اَنٛد نِشانہٕ :۔ یہِ نِشانہٕ چھُہ جُملُک اَنٛدس پیٹھ ورتاونہٕ
یِوان مِثلن :۔ اسہِ لیوٗکھ کٲشُر گرامر۔

۲- ژھینہٕ نِشانہٕ :- یہٕ نِشانہٕ چھُ یوان نۄمن جایَن وَرتاونہٕ:

(ا) اَکِس جُملس منٛز ہونہٕ جُملہٕ حِصَن بیۄن بیۄن کڈنہٕ خاطرٕ۔ مثلن :- سُہ اوس اکھ زیوٚٹھ، کریوٚٹھ تہٕ اہنہٕ گوٚٹ شام۔

(ب) اَکِس جُملس منٛز وَرتاونہٕ آمتی واریاہ ناوتی تہٕ اشارٕ ناوتی بیۄن بیۄن کڈنہٕ خاطرٕ۔ مثلن :-

اَسلم، غنی، ژٕ تہٕ بہٕ چھِ بایہٕ فی

(پ) یوزن والی سُند ناوتی تہٕ جُملہٕ نِشِش بیۄن کڈنہٕ خاطرٕ ــــ

حمیدا، ژٕ ہا چھُکھ چور

(ت) وَنہٕ وُن کراوُت ونہٕ مژِ کتھہٕ نِشِش بیۄن کڈنہٕ خاطرٕ :-

تمۍ ووٚنُس، "بہٕ چھُس یران۔"

(ٹ) جُملہٕ حِصہٕ بیۄن بیۄن کڈنہٕ خاطرٕ ہیٚلہٕ زَن بندٕت وَرتاونہٕ آمٕتۍ آمت مثلن :- سُہ آو، کھیوٚن بتہٕ تہٕ گوو فیریتھ۔

۳- واشہٕ نِشانہٕ :- کانٛہہ وَنہٕ آمٕژ کتھ، کانٛہہ مِثال یا کینٛژھن کتھن ہند تفصیل دِنہٕ وِزِ چھُ وَرتاونہٕ یوان مثلن :-

تمۍ دِیُت نۄم نۄم کتھہٕ :-

نۄمن شُرین آو کینٛہہ دِتھ :ــــ

۴- پرژھن نِشانہٕ (؟) کانٛہہ سوال پرژھنہٕ وِزِ چھُ یہٕ نِشانہٕ

وَرتاوُنہٕ یوان۔ مَسلن :۔ بٔ کُس چھُس ؟ تہٕ میٚہ کیاہ ناو ؟

۵۔ حأرتہٕ نِشانہٕ (!) یہِ چھُ خوشی ہُند، دوکھُک تہٕ تٔرٛشُنگ جذبہٕ ہاوُنہٕ باپتھ وَرتاوُنہٕ یوان مَسلن :۔

ہَے ہے ! تمیٚ کھیوٚو زَہر !

۶۔ ژُر بکت نِشانہٕ ( ) جُملس منٛز کانٛہہ ترٛشِ کتھ ہاوُنہٕ خأطرٕ یوٚس نہٕ امہِ جُملُچ حِصہٕ آسہِ مَسلن :۔

میٚہ چیٚیہِ تہُندٕ چاے (سوٚ زَن آسہِ خرابٕے) بلیٚہِ کھیٚشوم بتہٕ

۷۔ واوِ نِشانہٕ ـــــــ کتھِ منٛز بیٚیس سنٛز کتھ نَنٛہ کڈنہٕ خأطرٕ مَسلن :۔ تمیٚ وٚنُس، "بٔ چھُس یِران۔"

۸۔ ڈیشہِ نِشانہٕ :۔ کتھ ژٹنہٕ وِزِ تہٕ خیال بَدلاوُنہٕ وِزِ چھُ وَرتاوُنہٕ یوان۔

مَسلن :۔ اگر سُہ میٚہ نِش آمتُے یوت آسہِ ہے ـــ
گر دوٚنی کیاہ چھُ چھکاوُن

سیُود تہٕ ورگہٕ کتھ

رٔشید چھُ وَنان، "بہٕ چھُس پَران۔"

رٔشید چھُ وَنان زِ سُہ چھُ پَران

یِمن دۄن جُملن منز چھِ رٔشیدٕنی کتھ دۄیہِ لٔکھۍ وَننہٕ آمٕژ۔ گۄڈنِکِس جُملس منز چھِ رٔشیدٕنی لفظ تِمے وَرتاونہٕ آمٕتۍ یِم تمۍ وُنۍ مٕتۍ چھِ ـــ اَتھ لٔکھِس وَنو سیُود کتھ:۔ دۄیمِس جُملس منز چھُ رٔشیدُنہٕ کتھِ ہُند لُب لُباب تمۍ سٕندۍ اصلی لفظ ورتاونہٕ بغٲرٕے وَننہٕ آمُت۔ کتھِ ہندِس اَتھ طرزس وَنو اُسۍ وَرگہٕ کتھ۔

سیُود کتھِ چھِ ژٕ حصہٕ: (ا) اصلی وَننہٕ آمٕتۍ لفظ ـــ یِم چھِ ہمیشہٕ وادٕنشانن منز لیکھنہٕ یِوان۔ یِم چھِ جُملہٕ چہ مۄلہٕ چھلِنِشِ اکہٕ ژھیٚنہٕ نشانہٕ سیٚتۍ بیُون یِوان کڈنہٕ۔ (ب) شُمہ کراوُت یُس وَننہٕ آمٕتین لفظن گۄڈٕ ورتاونہٕ آسہٕ آمُت۔ تتھ وَنو "وَننہٕ وٲلۍ کراوُت۔"

یِیلۍ کانٛہہ جُملہ سیُود بدلہٕ ورگہٕ کتھِ منز بدلاونہٕ آسہٕ یِیلۍ چھِ

نوٚم تبدیلیہ یوان :—

۱— ژھینہٕ نشانو تہٕ واوِ نشانو بدلہٕ چھُہ "زِ" وَننہٕ آمتین لفظن برونٛہہ لگان۔ ۲— وَننہٕ آمژ کتھہ منٛز ییٚلہِ اِشارٕ ناوُت اُکُم شخص آسہِ۔ تیٚلہ چھُ یہِ وَننہٕ وٲلِس کراوتِس منٛز کراولہٕ یِنٛدین اِشارٕ ناوتن منٛز بدلان مثلن :

{ مےٚ ووٚن بشیرس، "بہٕ چھُس تور گژھان۔"
{ مےٚ ووٚن بشیرس زِ بہٕ اوسُس تور گژھان۔

{ ژےٚ ووٚنتھ بشیرس، "بہٕ چھُس تور گژھان۔"
{ ژےٚ ووٚنتھ بشیرس زِ ژٕ اوسکھ تور گژھان۔

{ تمہٕ ووٚن بشیرس، "بہٕ چھُس تور گژھان
{ تمہٕ ووٚن بشیرس زِ سُہ اوس تور گژھان

(ب) ییٚلہِ وَننہٕ آمژِ کتھہ منٛز دوٚیم شخص آسہِ، اکہِ اِشارٕ ناوُت چھُہ وَننہٕ وٲلِس کراوتِس منٛز کرُدومُت ہِنٛدین اِشارٕ ناوتن منٛز بدلان :—

{ نذیرن ووٚن مےٚ، "ژٕ چھُکھ رُت مہنیو"
{ نذیرن ووٚن مےٚ زِ بہٕ اوسُس رُت مہنیو

{ نذیرن ووٚنے ژےٚ، "ژٕ چھُکھ رُت مہنیو۔"
{ نذیرن ووٚنے ژےٚ زِ ژٕ اوسکھ رُت مہنیو۔

نذیرن ووٚن تمِس، "ژٕ چھکھ رُت مہنیو۔"
نذیرن ووٚن تمِس زِ سُہ اوس رُت مہنیو۔

(پ) وَننہٕ آمژِ کتھہِ اگر اِشارٕ ناوٕت ترٛیٚیم شخصٕ آسہِ۔ ورگہٕ منٛز چھےٚ کتھ
اَتھ کاٛنہہ تبدیلی یِوان مثلن:-

نذیرن ووٚن، "سُہ چھُ میٚون یار۔"

نذیرن ووٚن زِ سُہ اوس تمِس یار بیترِ۔

۳۔ کالہٕ ورتاوچ تبدیلی

(ا) :- یَیلہِ وَننہٕ وُن کراوُت از کالس یا برٛونٛہہ کالس منٛز
آسہِ، وَننہٕ آمژِ کتھِ ہِندِس کالس منٛز چھےٚ کاٛنہہ تبدیلی یِوان:-

سُہ چھُ وَنان، "یہِ چھےٚ نوٚ کتاب۔"
سُہ چھُ وَنان زِ یہِ چھےٚ نوٚ کتاب

سُہ وَنہِ، "یہِ چھےٚ نوٚ کتاب۔"

سُہ وَنہِ زِ یہِ چھےٚ نوٚ کتاب

(۲) :- یَیلہِ وَننہٕ وُن کراوُت پتھ کالس منٛز آسہِ، وَننہٕ آمژِ کتھِ
ہِندِ کال چھُ یِمہٕ طریقہٕ بدلاونہٕ یِوان:-

(ا) بٔے سِکہٕ از کال چھُ بٔے سیکہٕ پتھ کال بنان مثلن:-

حبیبن ووٚن، "حمید چھُ پران۔" حبیبن ووٚن زِ حمید اوس پران۔

ووِں گوو اگر وَننہٕ آمژِ کتھِ منز کانٛہہ پوشہٕ وُن پزر آسہٕ،

کال چھُنہٕ بدلان۔ مثلن :۔

ماسٹرن وۄن، "زمین چھےٚ افتابس اَندی اَندی نژان۔"

ماسٹرن وۄن زِ زمین چھےٚ افتابس اَندی اَندی نژان۔

(ب) :۔ پکہٕ وُن از کال چھُ پکہٕ وُن پتھ کال بنان۔ مثلن :۔

حاجن وۄن راجس، "بہٕ چھُس گنڈِ دِنی۔"

حاجن وۄن راجس زِ سہٕ اُس گنڈِ دِنی۔

(پ) سپکہٕ از کال تہٕ بۄنہٕ سپکہٕ پتھ کال چھُ سپکہٕ پتھ کال بنان :۔

تاجن وۄن، "میہٕ چھُ شران کوٚر مُت۔"

یا ــــ "میہٕ کوٚر شران۔"

تاجن وۄن زِ تمہٕ اوس شران کوٚر مُت۔

ووِں گوو اگر بۄنہٕ سپکہٕ پتھ کال کانٛہہ مستقل حادثہ یا پوشہٕ

وُن پزر آسہِ، کال چھُنہٕ بدلان :۔

میہٕ وۄن، "سہٕ اوس نفیس کاشُر لیکھان۔"

میہٕ وۄن زِ سُہ اوس نفیس کاشُر لیکھان۔

(ت) سپکہٕ پکہٕ وُن از کال چھُ سپکہٕ پکہٕ وُن پتھ کال بنان :۔

تاجن وۄن، "بہٕ چھُس صُبحہ پیٹھہٕ شونگِتھ دِنی روزمُت۔"

تاجِن وۄن نہِ سوہ اُس صُبحہ پیٹھہٕ شونگتھ وِنی روزان۔

(ٹ) یتھۍ وَنہٕ آمژ کتھہٕ منز سبکہٕ پکہٕ وُن یتھ کال آسہٕ، سہ چھُنہٕ بدلان۔

(۴) لفظن ہِنز تبدیلی:۔

یتھۍ وَنہٕ آمژ کتھہٕ ہُند اَدکال چھُ یتھ کال بنان۔ لفظ چھِ یتھہٕ کنۍ بدلان:۔

از	تمہِ دوہہ	وونہ	تیلہ
اَز راتھ	تمہِ راژ	اَوِ کنہٕ	تو کنہٕ
ازکالِہ پتھ	تمہِ راژ	یہ	ہہ (سہ)
پگاہ	بیئہ دوہہ	یم	تم
یوٗہ راتھ	پتہ مہ راژ	دوہلہ	گژھ
یوٗ ہفتہ	پتہ والہ ہفتہ		

(۵) پرژھن جملن ہُند بدلُن

(ا) دَنہٕ وُن کراوُت چھُ، پرژھُنم۔ پرژھُس۔ پرژھتھم پرژھے۔ پرژھنی منز بدلان۔

(ب) سوال چھُ بیان بنان۔

(پ) پرژھن لفظہٕ مثلن کتھہٕ پاٹھۍ، کیازِ، کتہٕ، کر، کُس، کیا بیتر

چھ وَنہٕ منٛز کتھہِ واٹھ دِوان۔ اگر نہٕ جُملس منٛز یِم لفظ آسَن، تیٚلہِ چھُ وُنہٕ وننہٕ کرٲو تہِ پتّہٕ آیا یا کیا واٹھ لفظ ورتاونہٕ یِوان۔ نتہٕ چھُ وننہٕ منٛز کتھہِ منٛز ناو تہٕ یا اِشارٕ ناو تہٕ پتہٕ ما ہُرراونہٕ یِوان۔ مثلن:-

ژیٚہٕ وونتھ میٚہ، "ژٕ کیاہ چھُکھ کران؟"

ژیٚہٕ پرٛژھتھ میٚہ زِ بہٕ کیا اوسُس کران۔

ژیٚہٕ وونتھ تٔمِس، "ژیٚہٕ کرٕتھا پننی کام؟"

ژیٚہٕ پرٛژھتھ تٔمِس آیا تمۍ اُسا پننی کام کرٕمٕژ۔

یا ______ تمۍ ما اُس پننی کام کرٕمٕژ۔

(۶) حُکمہٕ۔ گنٛڈ اُدشِرتہٕ ہٕکہٕ جملن ہُند بدلُن:-

(۱) تمۍ وون نوکرس، "کام کر۔"

تمۍ دیت نوکرس کام کرنُک حُکم

یا تمۍ دیت نوکرس حُکم زِ سُہ کرِن کام۔

(۲) میٚہ وون یارس، "میٚہ دِتہٕ پننی کتاب۔"

میٚہ کوٚر یارس عرض زِ سُہ دِین میٚہ پننی کتاب۔

(۳) میٚہ وون بٲیس، "تموک مہٕ چیٚہ۔"

میٚہ کوٚر بٲیس ٹھاک زِ سُہ مہٕ چیٚین تموک۔

یا میٚہ دیُت بٲیس تموک چیٚنُک ٹھاک۔

(۴) تمۍ وۄن، ژکو بتہٕ کھمو۔"

تمۍ ویُت بتہٕ کھیٚنکُ مشورٕ۔

یِمن جُملن منٛز چھُ وَنہٕ وٲنہٕ کرٲوتہٕ بدلہٕ اکھ تیُتھ کراوُت یوان

وَرتاونہٕ یُس حُکم، گزارِش، ٹھاک بیترِ آسہٕ ہاوان ——

تہٕ وَنہٕ آمِژِ کتھِہ مِنٛدبے "گنڈ" کراوُت بنان۔ مِثلن :-

ماجہِ وۄن نیچوِس، "گرٕ ژٕ نوٗن تہٕ فولُن۔"

ماجہِ یوٗژھ زِ تِم سُند نیچو نوٗن تہٕ فوٗلِن۔

—————— (اَنٛد) اپریل ۱۹۷۳ء

گرامرٕ ہُنٛد فہرس

PHRASE	آیت
PREPOSITION	امشتاوت
ALPHABIT	اَچھر
ABSTRACT NOUN	اکائز ناوت
PRESENT TENSE	ازکال
SUFFIX	اَندت
FULL STOP	اندٕ نشانہٕ
1st PERSON	اکُم شخص
PRONOUN	اشارٕ ناوت
SINGULAR	اَدگُن
ADJECTIVE	باوُت
PARTICIPAL	باوتہٕ کراوت
FUTURE	برونٹھہ کال
BRACKET	بریکٹ نشانہٕ
CONJECTION	بندُت
INFINITIVE	بے انتھ
INDEFINITE	بے سبکہٕ
PAST	پیتھ کال
INTERROGATIVE PRONOUN	پرژھن اشارٕ ناوت
NOTE OF INTERROGATION	پرژھن نشانہٕ
CONTINUOUS	پکہٕ وُن
FACTITIVE VERB	پوریہ کراوت
TRANSITIVE VERB	ترُون کراوُت
3rd PERSON	ترٛیِم شخص
NUMBER	تیداد
COLLECTIVE NOUN	جاڑ ناوُت
SENTENCE	جملہٕ
CLAUSE	جملہٕ جیل
PARTS OF SPEECH	جملکۍ حصہٕ
ACTIVE & PASSIVE VOICE	جملن ہنز حرکت دار تہٕ بے حرکتہ صورکتہ
GENDER.	جنس
NOTE OF EXCLAMATION.	حاڑتہٕ نشانہٕ
CASE.	حالتھ

COLLECTIVE NOUN	خاص ناوٹ
PLURAL	دوگن
COMPLEX SENTENCE	دوگن جملہ
2nd PERSON	دویم شخز
AUXILIARY VERB	ڈکھہ گراوٹ
DASH.	ڈیشہ نشانہ
INTRANSITIVE VERB	ڑکہ ون گراوٹ
SCRIPT.	رسم خط
RELATIVE PRONOUN.	رلاون اشارہ ناوٹ
INTERJECTION	ژھٹت
COMMA	ژھینہ نشانہ
VOWEL	سور
PERFECT.	سبکہ کال
DIRECT & INDIRECT SPEECH	سیٹو تہ ورگہ کتھ
PERSONAL PRONOUN	شخزہ اشارہ ناوٹ
COMMON NOUN.	عام ناوٹ
TENCES.	کالہ ورتاو
SEQUENCE OF TENCES.	کالہ ہشر
VERB	گراوٹ
SUBJECT.	گراول - گراول کتھ
PREDICATE	گراول حالتھ
OBJECT.	گرووٹ
OBJECTIVE CASE	گرووٹتہ حالتھ
PROVERB	گنڈتی
PREFIX	گوڈوٹ
WORD.	لفظ
PUNCTUATION	لہجہ نشانہ
FEMININE	ماد جنس
MATERIAL NOUN.	ماد ناوٹ
POSSESSIVE CASE.	ملکیتر حالتھ
IDIOM.	محاورہ
NOUN.	ناوٹ
GERAND.	ناوتہ گراوٹ
MASCULINE	نر جنس
COLON	واشہ نشانہ
QUOTE MARKS	واو نشانہ
REPORTED SPEECH.	ونتہ آگز کتھ
REPORTING VERB.	ونہ ون گراوٹ
ADVERB	ہر گراوٹ
DEMONSTRATIVE PRONOUN.	ہاون اشارہ ناوٹ

KASHUR GRAMMER

BY NAJI MUNAWAR

In collaboration with :

SHAFI SHOQUE

BAZM - I - ADAB

KAPRIN